CASO DESIGN

Original-Bedienungsanleitung

Elektrische Kaffeemaschine

Coffee Taste & Style

Artikel-Nr. 1846

Braukmann GmbH
Raiffeisenstraße 9
D-59757 Arnsberg

Service-Hotline International:
Tel.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 99
Fax: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 77
eMail: kundenservice@caso-germany.de
Internet: www.caso-germany.de

Dokument-Nr.: 1846 30-09-2019

Druck- und Satzfehler vorbehalten. Bildabweichungen zur Originalware sind technisch bedingt möglich.
© 2019 Braukmann GmbH

1 Bedienungsanleitung ... 9
1.1 Allgemeines ... 9
1.2 Informationen zu dieser Anleitung ... 9
1.3 Warnhinweise ... 9
1.4 Haftungsbeschränkung ... 10
1.5 Urheberschutz ... 10
2 Sicherheit ... 10
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung ... 10
2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise ... 11
2.3 Gefahrenquellen ... 13
2.3.1 Verbrennungsgefahr ... 13
2.3.2 Verletzungsgefahr ... 14
2.3.3 Gefahr durch elektrischen Strom ... 14
3 Inbetriebnahme ... 15
3.1 Sicherheitshinweise ... 15
3.2 Lieferumfang und Transportinspektion ... 15
3.3 Auspacken ... 15
3.4 Entsorgung der Verpackung ... 15
3.5 Anforderungen an den Aufstellort ... 15
3.6 Elektrischer Anschluss ... 16
3.7 Warnhinweise ... 16

3.8 Typenschild ... 16
4 Bedienung und Betrieb ... 17
4.1 Display ... 17
4.2 Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes ... 17
4.3 Uhrzeit einstellen ... 17
4.4 Kaffeekochen ... 18
4.4.1 Vorbereitungen ... 18
4.4.2 Auswahl der Aromastärke ... 18
4.4.3 Schnellstart ... 18
4.4.4 TIMER-Betrieb ... 19
5 Reinigung und Pflege ... 19
5.1 Sicherheitshinweise ... 19
5.2 Reinigung ... 20
5.3 Entkalkung ... 20
6 Störungsbehebung ... 20
6.1 Störungsursachen und –behebung ... 21
7 Entsorgung des Altgerätes ... 21
8 Garantie ... 22
9 Technische Daten ... 22
10 Operating Manual ... 24
10.1 General ... 24
10.2 Information on this manual ... 24
10.3 Warning notices ... 24
10.4 Limitation of liability ... 25
10.5 Copyright protection ... 25
11 Safety ... 25
11.1 Intended use ... 25
11.2 General Safety information ... 26
11.3 Sources of danger ... 28
11.3.1 Danger of burns ... 28
11.3.2 Risk of injury ... 28
11.3.3 Dangers due to electrical power ... 28
12 Commissioning ... 29
12.1 Safety information ... 29
12.2 Delivery scope and transport inspection ... 29
12.3 Unpacking ... 29
12.4 Disposal of the packaging ... 29
12.5 Setup location requirements: ... 30

12.6 Electrical connection ... 30
12.7 Warning notices ... 31
12.8 Rating plate ... 31
13 Operation and Handing ... 31
13.1 Display ... 31
13.2 Before using your device for the first time ... 32
13.3 Setting the clock ... 32
13.4 Making Coffee ... 32
13.4.1 Preparations ... 32
13.4.2 Selection of strength of flavour ... 32
13.4.3 Quick start ... 32
13.5 TIMER mode ... 33
13.6 Cleaning and Maintenance ... 33
13.7 Safety information ... 33
13.8 Cleaning ... 34
13.9 Descaling ... 34
14 Troubleshooting ... 34
14.1 Causes and rectification of faults ... 35
15 Disposal of the Old Device ... 35
16 Guarantee ... 36
17 Technical Data ... 36
18 Mode d´emploi ... 38
18.1 Généralités ... 38
18.2 Informations relatives à ce manuel ... 38
18.3 Avertissements de danger ... 38
18.4 Limite de responsabilités ... 39
18.5 Protection intellectuelle ... 39
19 Sécurité ... 39
19.1 Utilisation conforme ... 40
19.2 Consignes de sécurités générales ... 40
19.3 Sources de danger ... 42
19.3.1 Danger de brûlures ... 42
19.3.2 Risque de blessure ... 43
19.3.3 Dangers du courant électrique ... 43
20 Mise en service ... 43
20.1 Consignes de sécurité ... 44
20.2 Inventaire et contrôle de transport ... 44
20.3 Déballage ... 44

20.4 Elimination des emballages 44
20.5 Exigences pour l'emplacement d'utilisation 45
20.6 Raccordement électrique 45
20.7 Avertissements 46
20.8 Plaque signalétique 46
21 Commande et fonctionnement 46
21.1 Affichage 46
21.2 Avant la première utilisation de l'appareil 47
21.3 Réglage de l'heure 47
21.4 Préparation du café 47
21.4.1 Préparatifs 47
21.4.1 Sélection de l'intensité de l'arôme 47
21.4.1 Démarrage rapide 47
21.4.2 Fonctionnement du TIMER 48
22 Nettoyage et entretien 48
22.1 Consignes de sécurité 48
22.2 Nettoyage 49
22.3 Détartrage 49
23 Réparation des pannes 49
23.1 Origine et remède des incidents 50
24 Elimination des appareils usés 50
25 Garantie 51
26 Caractéristiques techniques 51
27 Istruzione d´uso 53
27.1 In generale 53
27.2 Informazioni su queste istruzioni d'uso 53
27.3 Indicazioni d'avvertenza 53
27.4 Limitazione della responsabilità 54
27.5 Tutela dei diritti d'autore 54
28 Sicurezza 54
28.1 Utilizzo conforme alle disposizioni 55
28.2 Indicazioni generali di sicurezza 55
28.3 Fonti di pericolo 57
28.3.1 Pericolo a bruciatura 57
28.3.2 Pericolo di lesioni 58
28.3.3 Pericolo dovuto a corrente elettrica 58
29 Messa in funzione 59
29.1 Indicazioni di sicurezza 59

29.2 Insieme della fornitura ed ispezione trasporto 59
29.3 Disimballaggio 59
29.4 Smaltimento dell'involucro 59
29.5 Requisiti del luogo di posizionamento 60
29.6 Connessione elettrica 60
29.7 Segnalazione d'avviso 61
29.8 Targhetta di omologazione 61
30 Utilizzo e funzionamento 61
30.1 Display 61
30.2 Prima di usare la prima volta l'apparecchio 62
30.3 Impostazione orario 62
30.4 Fare del caffè 62
30.4.1 Preparativi 62
30.4.1 Selezione dell'intensità dell'aroma 62
30.4.1 Start rapido 62
30.4.2 Funzionamento TIMER 63
31 Pulizia e cura 63
31.1 Indicazioni di sicurezza 63
31.2 Pulizia 64
31.3 Decalcificazione 64
32 Eliminazione malfunzionamenti 64
32.1 Cause malfunzionamenti e risoluzione 65
33 Smaltimento dell'apparecchio obsoleto 65
34 Garanzia 66
35 Dati tecnici 66
36 Gebruiksaanwijzing 68
36.1 Algemeen 68
36.2 Informatie over deze gebruiksaanwijzing 68
36.3 Waarschuwingsinstructies 68
36.4 Aansprakelijkheid 69
36.5 Auteurswet 69
37 Veiligheid 69
37.1 Gebruik volgens de voorschriften 69
37.2 Algemene veiligheidsinstructies 70
38 Bronnen van gevaar 72
38.1.1 Verbrandingsgevaar 72
38.1.2 Verwondingsrisico 72

38.1.3 Gevaar door elektrische stroom 72
39 Ingebruikname 73
39.1 Veiligheidsvoorschriften 73
39.2 Leveringsomvang en transportinspectie 73
39.3 Uitpakken 73
39.4 Verwijderen van de verpakking 74
39.5 Eisen aan de plek van plaatsing 74
39.6 Elektrische aansluiting 74
39.7 Waarschuwingsinstructies op apparaat 75
39.8 Typeplaatje 75
40 Bediening en gebruik 75
40.1 Display 76
40.2 Voor het eerste gebruik van het apparaat 76
40.3 Instelling van de tijd 76
40.4 Koffie zetten 76
40.4.1 Voorbereidingen 77
40.4.2 Selecte van die aromasterkte 77
40.4.3 Snelstart 77
40.4.4 TIMER-stand 78
41 Reiniging en onderhoud 78
41.1 Veiligheidsvoorschriften 78
41.2 Reiniging 78
41.3 Ontkalken 79
42 Storingen verhelpen 79
42.1 Veiligheidsvoorschriften 79
42.2 Storingsoorzaken en –oplossingen 79
43 Afvoer van het oude apparaat 80
44 Garantie 80
45 Technische gegevens 81
46 Manual del usuario 83
46.1 Generalidades 83
46.2 Información acerca de este manual 83
46.3 Advertencias 83
46.4 Limitación de responsabilidad 84
46.5 Derechos de autor (copyright) 84
47 Seguridad 84
47.1 Uso previsto 84
47.2 Instrucciones generales de seguridad 85

47.3 Fuentes de peligro ... 87
47.3.1 Peligro de quemaduras ... 87
47.3.2 Peligro de lesiones físicas ... 87
47.3.3 Peligro de electrocución ... 87
48 Puesta en marcha ... 88
48.1 Instrucciones de seguridad ... 88
48.2 Ámbito de suministro e inspección de transporte ... 88
48.3 Desembalaje ... 88
48.4 Eliminación del embalaje ... 88
48.5 Requisitos que debe reunir el lugar de montaje ... 89
48.6 Conexión eléctrica ... 89
48.7 Precaución con el aparato ... 90
48.8 Placa de especificaciones ... 90
49 Operación y funcionamiento ... 90
49.1 Display ... 91
49.2 Antes del primer uso del aparato ... 91
49.3 Ajuste de la hora ... 91
49.4 Preparación de café ... 92
49.4.1 Preparativos ... 92
49.4.1 Selección de la intensidad ... 92
49.4.1 Arranque rápido ... 92
49.4.2 Modo TIMER ... 93
50 Limpieza y conservación ... 93
50.1 Instrucciones de seguridad. ... 93
50.2 Limpieza ... 94
50.3 Eliminación de cal ... 94
51 Resolución de fallos ... 94
51.1 Instrucciones de seguridad ... 94
51.2 Problemas, causas y remedios ... 95
52 Eliminación del aparato usado ... 95
53 Garantía ... 96
54 Datos técnicos ... 96

1 Bedienungsanleitung

1.1 Allgemeines

Lesen Sie die hier enthaltenen Informationen, damit Sie mit Ihrem Gerät schnell vertraut werden und seine Funktionen in vollem Umfang nutzen können.

Ihre Coffee Taste & Style dient Ihnen viele Jahre lang, wenn Sie sie sachgerecht behandeln und pflegen. Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Gebrauch.

1.2 Informationen zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil der Coffee Taste & Style (nachfolgend als Gerät bezeichnet) und gibt Ihnen wichtige Hinweise für die Inbetriebnahme, die Sicherheit, den bestimmungsgemäßen Gebrauch und die Pflege des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung muss ständig am Gerät verfügbar sein. Sie ist von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die mit der:

- Inbetriebnahme,
- Bedienung,
- Störungsbehebung und/oder
- Reinigung

des Gerätes beauftragt ist. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und geben Sie diese mit dem Gerät an Nachbesitzer weiter.

1.3 Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

⚠GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine drohende gefährliche Situation. Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, führt dies zum Tod oder zu schweren Verletzungen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr des Todes oder schwerer Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation. Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

⚠VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation. Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu leichten oder gemäßigten Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

HINWEIS

Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit der Maschine erleichtern.

1.4 Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Anleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation, Betrieb und Pflege entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund:

- Nichtbeachtung der Anleitung
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- Unsachgemäßer Reparaturen
- Technischer Veränderungen, Modifikationen des Gerätes
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile

Modifikationen des Gerätes werden nicht empfohlen und sind nicht durch die Garantie gedeckt. Übersetzungen werden nach bestem Wissen durchgeführt. Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler, auch dann nicht, wenn die Übersetzung von uns oder in unserem Auftrag erfolgte. Verbindlich bleibt allein der ursprüngliche deutsche Text.

1.5 Urheberschutz

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte, auch die der fotomechanischen Wiedergabe, der Vervielfältigung und der Verbreitung mittels besonderer Verfahren (zum Beispiel Datenverarbeitung, Datenträger und Datennetze), auch teilweise, behält sich die Braukmann GmbH vor.

Inhaltliche und technische Änderungen vorbehalten.

2 Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann jedoch zu Personen- und Sachschäden führen.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt in geschlossenen Räumen zum

- Kochen/Brühen von Kaffee bestimmt. Dieses Gerät ist dazu bestimmt im Haushalt und haushaltsähnlichen Aufstellungsumgebungen verwendet zu werden wie beispielsweise:
- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros, und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;

- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

⚠WARNUNG

Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Gerät können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

► Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.

► Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Betreiber.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

HINWEIS

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise:

► Vor dem Einsatz des Gerätes sind diese Gebrauchsanweisungen sorgfältig zu lesen.

► Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

► Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

► Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

► Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.

► Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

HINWEIS

- ► Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- ► Bei Beschädigung der Anschlussleitung oder des Steckers, müssen diese durch den Hersteller oder dessen Servicebeauftragten ersetzt werden, um Gefahren vorzubeugen.
- ► Das Gerät während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ► Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist. Das Gerät kann beschädigt werden.
- ► Befüllen Sie den Wassertank nie über die Max-Markierung hinaus.
- ► Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Kaffeekochen. Geben Sie keine anderen Flüssigkeiten oder Lebensmittel als Wasser in das Gerät.
- ► Stecken Sie das Gerät aus, sobald Sie es nicht mehr benutzen oder wenn Sie es reinigen.
- ► Lassen sie das Netzkabel nicht in Reichweite von Kindern herunterhängen.
- ► Das Netzkabel darf nicht in Kontakt mit oder in die Nähe der heißen Teile des Gerätes, einer Wärmequelle oder scharfen Kanten gebracht werden.
- ► Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose.
- ► Stellen Sie die Kaffeekanne nicht auf eine offene Flamme oder eine elektrische Herdplatte.
- ► Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie nur zu Ihrem Gerät passendes Originalzubehör- und Ersatzteile des Herstellers verwenden.
- ► Füllen Sie nie Wasser in das Gerät nach, wenn dieses noch heiß ist.

HINWEIS

- ► Der Deckel des Gerätes muss bei Betrieb immer geschlossen sein.
- ► Benutzen Sie die Kaffeekanne niemals ohne Deckel.
- ► Eine Reparatur des Gerätes darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- ► Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.

2.3 Gefahrenquellen

2.3.1 Verbrennungsgefahr

⚠WARNUNG

Das in diesem Gerät erhitzte Wasser, die verwendete Kaffeekanne sowie die Warmhalteplatte des Gerätes können sehr heiß werden.

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um sich oder andere nicht zu Verbrennen oder zu Verbrühen:

- ► Beim Kaffeekochen werden der Wassertank, die Warmhalteplatte, die Kaffeekanne und der Filterhalter mit Filter heiß!
- ► Prüfen Sie immer die Temperatur des Kaffees, bevor Sie ihn trinken.
- ► Während der Kaffee gekocht wird, halten Sie bitte den Deckel unbedingt geschlossen.

2.3.2 Verletzungsgefahr

⚠WARNUNG

Es kann Verletzungsgefahr entstehen.

► Die Kaffeekanne besteht aus Glas. Bei Glasbruch können scharfe und spitze Kanten entstehen. Es besteht Verletzungsgefahr.

► Verwenden Sie die Kaffeekanne nicht, wenn diese beschädigt ist.

2.3.3 Gefahr durch elektrischen Strom

⚠GEFAHR **Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**

Beim Kontakt mit unter Spannung stehenden Leitungen oder Bauteilen besteht Lebensgefahr!

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise um eine Gefährdung durch elektrischen Strom zu vermeiden:

► Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn die Anschlussleitung oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen oder beschädigt worden ist. Bei Beschädigung der Anschlussleitung oder des Steckers, müssen diese durch den Hersteller oder dessen Servicebeauftragten ersetzt werden, um Gefahren vorzubeugen.

► Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden spannungsführende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr. Darüber hinaus können Funktionsstörungen am Gerät auftreten.

► Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

► Vermeiden Sie, dass Wasser auf den Stecker spritzt.

3 Inbetriebnahme

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise, um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

3.1 Sicherheitshinweise

⚠WARNUNG

► Verpackungsmaterialien dürfen nicht zum Spielen verwendet werden. Es besteht Erstickungsgefahr.

3.2 Lieferumfang und Transportinspektion

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Coffee Taste & Style
- Kaffeekanne
- Filterhalter mit Permanent-Filter
- Kaffeelöffel
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

► Melden Sie eine unvollständige Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport sofort dem Spediteur, der Versicherung und dem Lieferanten.

3.3 Auspacken

Zum Auspacken des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

- Entnehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das Verpackungsmaterial.

3.4 Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar.

Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien an den Sammelstellen für das Verwertungssystem »Grüner Punkt«.

HINWEIS

► Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall wieder ordnungsgemäß verpacken zu können.

3.5 Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Das Gerät sollte auf einer ebenen, stabilen und hitzebeständigen Fläche aufgestellt und vor Spritzwasser und allen möglichen Hitzequellen geschützt werden.

- Wählen Sie den Aufstellort so, dass Kinder nicht an heiße Oberflächen des Gerätes gelangen können.
- Gerät nicht unter empfindlichen Möbeln betreiben, der austretende Wasserdampf könnte diese beschädigen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material auf.
- Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, so dass das Stromkabel notfalls leicht abgezogen werden kann.
- Der Einbau und die Montage dieses Gerätes an nichtstationären Aufstellungsorten (z. B. Schiffen) dürfen nur von Fachbetrieben/Fachleuten durchgeführt werden, wenn sie die Voraussetzungen für den sicherheitsgerechten Gebrauch dieses Gerätes sicherstellen.

3.6 Elektrischer Anschluss

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes sind beim elektrischen Anschluss folgende Hinweise zu beachten:

- Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild mit denen Ihres Elektronetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
  Im Zweifelsfall fragen Sie Ihre Elektro-Fachkraft.
- Der Anschluss des Gerätes an das Elektronetz darf maximal über ein 3 Meter langes, abgewickeltes Verlängerungskabel mit einem Querschnitt von 1,5 mm² erfolgen. Die Verwendung von Mehrfachsteckern oder Steckdosenleisten ist wegen der damit verbundenen Brandgefahr verboten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel unbeschädigt ist und nicht unter dem Gerät oder über heiße oder scharfkantige Flächen verlegt wird.
- Die Steckdose muss über einen 16A-Sicherungsschutzschalter abgesichert sein.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn es an ein vorschriftsmäßig installiertes Schutzleitersystem angeschlossen wird. Lassen Sie im Zweifelsfall die Hausinstallation durch eine Elektro-Fachkraft überprüfen.
  Der Hersteller kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch einen fehlenden oder unterbrochenen Schutzleiter verursacht werden.

3.7 Warnhinweise

⚠VORSICHT

Gefahr durch heiße Oberflächen.

► Heiße Oberflächen des Gerätes nicht berühren. Verbrennungsgefahr!

► Stellen oder legen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

3.8 Typenschild

Das Typenschild mit den Anschluss- und Leistungsdaten befindet sich an der Unterseite des Gerätes.

4 Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

⚠WARNUNG

- ► Das Gerät während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt lassen, um bei Gefahren schnell eingreifen zu können.
- ► Das Gerät nur mit eingesetzten Filterhalter betreiben.

4.1 Display

H: Einstellung der Stunden

Min: Einstellung der Minuten

On/Off: Starten/Beenden des Brühvorgangs, Umschalten auf TIMER-Betrieb

1 x **On/Off Taste** drücken: Gerät wird eingeschaltet und startet sofort den Brühvorgang, die rote LED leuchtet.

2 x **On/Off Taste** drücken: Das Gerät wechselt in den TIMER-Betrieb, die weiße LED leuchtet und das Gerät beginnt zur programmierten Zeit den Brühvorgang.

3 x **On / Off Taste** drücken: Vorgang wird gestoppt, rote und weiße LED sind erloschen.

Prog: Einstellung der Uhrzeit und des TIMERs

1 x **Prog Taste** drücken: Stellen Sie die Uhrzeit mit **H** und **Min** ein

2 x **Prog Taste** drücken: Stellen Sie den TIMER mit **H** und **Min** ein.

Mode: Einstellung der Aromastärke (mild, mittel, stark).

4.2 Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes

Nehmen Sie das Gerät nur mit 1,5 Liter Wasser (ohne Papierfilter und ohne Kaffee) in Betrieb, wie unter **„Schnellstart“** beschrieben. Reinigen Sie danach das Gerät.

4.3 Uhrzeit einstellen

Stecken Sie den Netzstecker ein. Drücken Sie die **Prog-Taste** und CLOCK leuchtet auf.

Stellen Sie mit der **H-Taste** die Stunden und mit der **Min-Taste** die Minuten ein.

Die Einstellungen werden automatisch gespeichert.

4.4 Kaffeekochen

⚠WARNUNG

► Warnsymbol: heißer Dampf.

► Achtung beim Gerät kann heißer Dampf austreten. Vorsicht Verbrennungsgefahr!

4.4.1 Vorbereitungen

Füllen Sie die gewünschte Wassermenge in den Wassertank ein.

Prüfen Sie, dass der Filterhalter eingesetzt ist.

Setzen Sie den Permanent-Filter in den Filterhalter ein oder falten Sie die untere Falz eines Papierfilter (Größe 1x4) und setzen Sie diesen in den Filterhalter ein. Füllen Sie die gewünschte Menge Kaffeepulver in den Filter.

HINWEIS

► Nicht zu viel Kaffeepulver einfüllen, sonst könnte Kaffeesatz überlaufen.

Schließen Sie den Deckel des Gerätes. Stellen Sie die Kaffeekanne auf die Warmhalteplatte unter den Tropfschutz. Stecken Sie den Netzstecker ein.

4.4.2 Auswahl der Aromastärke

Über die **Mode-Taste** können Sie die gewünschte Aromastärke des Kaffees einstellen (mild, mittel, stark). Die Aromastärke hängt davon ab, wie lange das Kaffeepulver vor dem Brühvorgang quillt. Die gewählte Aromastärke wird gespeichert.

4.4.3 Schnellstart

Schließen Sie die „Vorbereitungen“ ab. Drücken Sie die **On/Off-Taste**, die rote LED leuchtet auf und das Gerät startet den Brühvorgang mit der zuvor eingestellten Aromastärke.

Nach dem Brühende hält das Gerät den Kaffee für 35 Minuten warm und schaltet sich dann aus. Während des Warmhaltevorgangs leuchtet die rote LED auf. Wenn Sie den Warmhaltevorgang beenden möchten, drücken Sie die **On/Off-Taste** bis die rote und die weiße LED erlöschen.

HINWEIS

► Das Gerät ist gestoppt, wenn weder die rote noch die weiße LED leuchten.

► Die Menge des fertigen Kaffees kann von der eingefüllten Wassermenge abweichen, da Kaffeepulver je nach Menge und Mahlgrad unterschiedlich viel Wasser aufnimmt.

► Das Gerät ist mit einem Tropfstoppsystem ausgerüstet. Dieses erlaubt Ihnen, Kaffee zu entnehmen, noch bevor das ganze Wasser durchgeflossen ist. Stellen Sie die Kaffeekanne schnell zurück, um einen Überlaufen zu vermeiden.

► Kein heißes Wasser in den Wassertank füllen.

► Befüllen Sie den Wassertank nie über die Max-Markierung hinaus.

► Warten Sie einige Minuten bevor Sie erneut Kaffee kochen.

⚠WARNUNG

► Während des Warmhaltens ist die Warmhalteplatte heiß. Verbrennungsgefahr.

► Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie den letzten Kaffee aus der Kanne entnommen haben. Stellen Sie die leere Kanne nicht auf die heiße Warmhalteplatte.

4.4.4 TIMER-Betrieb

Schließen Sie die „Vorbereitungen“ ab.

Drücken Sie zwei mal die **Prog Taste** bis TIMER aufleuchtet.

Stellen Sie mit der **H-Taste** die Stunden und mit der **Min-Taste** die Minuten für die gewünschte Startzeit des Brühvorgangs ein.

Drücken Sie dann zwei mal die **On/Off-Taste**. Die weiße LED leuchtet und der TIMER-Betrieb ist aktiviert. Das Gerät startet automatisch den Brühvorgang, wenn die eingestellte Zeit für den TIMER erreicht ist. Dann erlischt die weiße LED und die rote LED leuchtet auf.

HINWEIS

► Sie können den TIMER-Betrieb beenden, indem Sie erneut die **On/Off-Taste** drücken. Das Gerät ist gestoppt, wenn weder die rote noch die weiße LED leuchten.

5 Reinigung und Pflege

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Reinigung und Pflege des Gerätes. Beachten Sie die Hinweise um Beschädigungen durch falsche Reinigung des Gerätes zu vermeiden und den störungsfreien Betrieb sicherzustellen.

5.1 Sicherheitshinweise

⚠VORSICHT

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen:

► Das Gerät muss regelmäßig gereinigt und Kalkrückstände müssen entfernt werden.

► Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose.

► Der Wassertank, der Filterhalter mit Filter und die Kaffeekanne sind nach dem Gebrauch heiß! Es besteht Verbrennungsgefahr. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.

► Benutzen Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel und keine Lösungsmittel.

► Kratzen Sie hartnäckige Verschmutzungen nicht mit harten Gegenständen ab.

5.2 Reinigung

Entfernen Sie den Kaffeesatz aus dem Permanent-Filter bzw. werfen Sie den Papierfilter mit Kaffeesatz weg. Spülen Sie den Permanent-Filter und Filterhalter gründlich unter fließendem Wasser ab. Spülen Sie die Kaffeekanne aus.

Das Gerät kann mit einem angefeuchten Tuch abgewischt werden.

Trocken Sie alle Teile gründlich ab.

⚠WARNUNG

- ► Reinigen Sie das Gerät nie, wenn es heiß ist.
- ► Das Gerät niemals ins Wasser tauchen oder unter fließendes Wasser stellen.
- ► Achten Sie darauf das Gerät vor dem Reinigen vom Netz zu trennen. Zum Schutz vor Stromschlägen das Gerät, Kabel oder Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

5.3 Entkalkung

Je nach Härtegrad des Wassers, sollten Sie das Gerät jeden Monat einmal entkalken.

HINWEIS

- ► Bei Bedarf auch den Permanent-Filter entkalken.

Füllen Sie den Wassertank zu ein Viertel mit weißem Essig und zu drei Viertel mit Wasser.

Stecken Sie den Netzstecker ein und drücken Sie die **On/Off-Taste.** Lassen Sie die komplette Mischung durchlaufen und schütten Sie diese anschließend weg. Wiederholen Sie den Vorgang, bis keine Kalkrückstände mehr zu sehen sind.

Lassen Sie danach 1-2 mal 1,5 Liter Wasser aufbrühen und wiederholen Sie den Vorgang gegebenenfalls, bis Sie keinen Essigeruch mehr bemerken.

Schütten Sie das Wasser weg.

HINWEIS

- ► Regelmäßiges Entkalken Ihres Gerätes reduziert den Stromverbrauch und verlängert die Lebensdauer des Gerätes.
- ► Geräte, die aufgrund mangelnder Entkalkung nicht richtig funktionieren, sind von der Garantie ausgenommen.

6 Störungsbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

⚠VORSICHT

- ► Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind.
- ► Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

6.1 Störungsursachen und –behebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der Kaffee brüht zu langsam (mehr als 10 Minuten) oder ist nicht heiß genug.	Gerät ist verkalkt	Entkalken Sie das Gerät regelmäßig, siehe Kapitel Entkalkung.
Kaffeesatz in der Kaffeekanne.	Gerät muss gereinigt werden. Papierfilter ist zu klein. Zu viel Kaffeepulver verwendet.	Reinigen Sie das Gerät (insbesondere das Tropfschutz-Ventil). Benutzen Sie den Permanent-Filter oder einen Papierfilter der Größe 1x4. Nehmen Sie weniger Kaffeepulver.
Im Filter hat sich Kaffee gestaut und Kaffeesatz ist übergeflossen.	Die Kanne war während des Kochvorgangs zu lange nicht auf der Warmhalteplatte platziert, so dass der Filter sich nicht entleeren konnte. Zu viel Kaffeepulver verwendet.	Ziehen Sie den Netzstecker. Stellen Sie die Kanne auf die Warmhalteplatte, so dass sich der Filter entleert. Reinigen Sie das Gerät. Nehmen Sie weniger Kaffeepulver.
Der Tropfschutz funktioniert nicht.	Das Tropfschutzventil enthält Kaffeereste.	Reinigen Sie das Ventil (unten im Filterhalter) und drücken Sie den Tropfschutz einige Male vorsichtig.
Wasser tritt am Boden des Gerätes aus.	Gerät ist defekt.	Ziehen Sie den Netzstecker. Gerät nicht mehr benutzen. Wenden Sie sich an den Kundenservice.

HINWEIS

► Wenn Sie mit den oben genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

7 Entsorgung des Altgerätes

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden.

Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll.

HINWEIS

- ► Nutzen Sie die von Ihrem Wohnort eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte. Informieren Sie sich gegebenenfalls bei Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder bei Ihrem Händler.
- ► Sorgen Sie dafür, dass Ihr Altgerät bis zum Abtransport kindersicher aufbewahrt wird.

8 Garantie

Für dieses Produkt übernehmen wir beginnend vom Verkaufsdatum 24 Monate Garantie für Mängel, die auf Fertigungs- oder Werkstofffehler zurückzuführen sind.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche nach §439 ff. BGB-E bleiben hiervon unberührt. In der Garantie nicht enthalten sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Einsatz entstanden sind, sowie Mängel, welche die Funktion oder den Wert des Gerätes nur geringfügig beeinflussen. Weitergehend sind Verschleißteile, Transportschäden, soweit wir dies nicht zu verantworten haben, sowie Schäden, die durch nicht von uns durchgeführte Reparaturen entstanden sind, vom Garantieanspruch ausgeschlossen. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im privaten Bereich (Haushaltseinsatz) konstruiert und leistungsmäßig ausgelegt.

Eine etwaige Nutzung im gewerblichen Einsatz fällt nur soweit unter die Garantie, wie es sich im Umfang mit der Beanspruchung einer privaten Nutzung vergleichen lässt. Es ist nicht für den weitergehenden, gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei berechtigten Reklamationen werden wir das mangelhafte Gerät nach unserer Wahl reparieren oder gegen ein mängelfreies Gerät austauschen. Offene Mängel sind innerhalb von 14 Tagen nach Lieferung anzuzeigen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Zur Geltendmachung eines Garantieanspruches setzen Sie sich bitte vor einer Rücksendung des Gerätes (immer mit Kaufbeleg!) mit uns in Verbindung.

9 Technische Daten

Gerät	Elektrische Kaffeemaschine
Name	Coffee Taste & Style
Artikel-Nr.	1846
Anschlussdaten	220-240V~,50/60Hz
Leistung	900W
Maße	17 x 32,5 x 24,5 cm
Kapazität	1,5 L
Nettogewicht	1,41 kg

Original
Operating Manual
Electric coffee machine
Coffee Taste & Style

Item No. 1846

10 Operating Manual

10.1 General

Please read the information contained herein so that you can become familiar with your device quickly and take advantage of the full scope of its functions.

Your Coffee Taste & Style will serve you for many years if you handle it and care for it properly.

We wish you a lot of pleasure in using it!

10.2 Information on this manual

These Operating Instructions are a component of the Coffee Taste & Style (referred to hereafter as the device) and provide you with important information for the initial commissioning, safety, intended use and care of the device. The Operating Instructions must be available at all times at the device. This Operating Manual must be read and applied by every person who is instructed to work with the device:

- Commissioning
- Operation
- Troubleshooting and/or
- Cleaning

Keep the Operating Manual in a safe place and pass it on to the subsequent owner along with the device.

10.3 Warning notices

The following warning notices are used in the Operating Manual concerned here.

⚠GEFAHR DANGER

A warning notice of this level of danger indicates a potentially dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to death or serious injuries.

► Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the danger of death or serious personal injuries.

⚠WARNUNG WARNING

A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to serious injuries.

► Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

⚠VORSICHT ATTENTION

A warning notice of this level of danger indicates a possible dangerous situation.

If the dangerous situation is not avoided, this can lead to slight or moderate injuries.

► Observe the instructions in this warning notice in order to avoid the personal injuries.

HINWEIS PLEASE NOTE

A notice of this kind indicates additional information, which will simplify the handling of the machine.

10.4 Limitation of liability

All the technical information, data and notices with regard to the installation, operation and care are completely up-to-date at the time of printing and are compiled to the best of our knowledge and belief, taking our past experience and findings into consideration.
No claims can be derived from the information provided, the illustrations or descriptions in this manual. The manufacturer does not assume any liability for damages arising as a result of the following:

- Non-observance of the manual
- Uses for non-intended purposes
- Improper repairs
- Technical alterations, modifications of the device
- Use of unauthorized spare parts

Modifications of the device are not recommended and are not covered by the guarantee.

All translations are carried out to the best of our knowledge. We do not assume any liability for translation errors, not even if the translation was carried out by us or on our instructions. The original German text remains solely binding.

10.5 Copyright protection

This document is copyright protected.

Braukmann GmbH reserves all the rights, including those for photomechanical reproduction, duplication and distribution using special processes (e.g. data processing, data carriers, data networks), even partially.

Subject to content and technical changes.

11Safety

This chapter provides you with important safety notices when handling the device.
The device corresponds with the required safety regulations. Improper use can result in personal or property damages.

11.1 Intended use

This device is only intended for use in households in enclosed spaces for

cooking/brewing of coffee. This device is intended for use in the household and for similar applications such as:

• in kitchens for employees in shops, offices, and other commercial areas; • in B&Bs,

• in agricultural estates;

- by customers in hotels, motels and other residential establishments.

Uses for a different purpose or for a purpose which exceeds this description are considered incompatible with the intended or designated use.

⚠WARNUNG Warning

Danger due to unintended use! Dangers can emanate from the device if it is used for an unintended use and/or a different kind of use.

► Use the device exclusively for its intended use.

► Observe the procedural methods described in this Operating Manual.

Claims of all kinds due to damages resulting from unintended uses are excluded.

The User bears the sole risk.

11.2 General Safety information

HINWEIS Please note

Please observe the following general safety notices with regard to the safe handling of the device.

► Read all these instructions before using the device.

► This device may be used by children aged 8 and above, if they are supervised or have been instructed at to the safe use of the device and have understood the resulting hazards.

► Children are not allowed to play with the device. The device and its connecting cable must be kept away from children who are less than 8 years old.

► The device may be used by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and / or knowledge of their use if they are supervised or have been instructed at to the safe use of the device and have understood the resulting hazards.

► Cleaning and maintenance by the user must not be performed by children unless they are at least 8 years old and are supervised.

► Examine the device for any visible external damages prior to using it. Never put a damaged device into operation.

► If the power cable or plug are damaged, then they must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.

► Do not leave the device unsupervised when it is in operation.

HINWEIS Please note

- ► Do not operate the device if it is empty. This could damage the device.
- ► Never fill the water tank beyond max-marking.
- ► Use the device exclusively for cooking coffee. Do not fill any other liquids (as water) or foods in the device.
- ► Unplug your device as soon as you stop using it or to clean it.
- ► Do not leave the power cord hanging within children's reach.
- ► The power cord must never be near or in contact with the hot parts of the machine, near a source of heat or over a sharp edge.
- ► For your own safety, only use manufacturer accessories and spare parts suited to your machine.
- ► Do not disconnect the plug from the socket by pulling on the cord.
- ► Do not use the coffeepot on an open flame or on electric cooker plates.
- ► Do not add water in the device if it is still hot.
- ► Always keep the lid closed when the coffee maker is operating.
- ► Never use the coffeepot without the lid.
- ► Only customer service departments authorized by the manufacturer may carry out repairs on the device, as otherwise the guarantee entitlements will be null and void in the event of any subsequent damages. Improperly performed repairs can cause considerable dangers for the user.
- ► Defective components must always be replaced with original replacement parts. Only such parts will guarantee that the safety requirements are fulfilled.

11.3 Sources of danger

11.3.1 Danger of burns

⚠WARNUNG Warning

The water, heated in this coffee maker, the water tank as well as the warming plate, become very hot.

Please observe the following safety notices in order not to burn or scald yourself or others.

► During brewing of coffee the water tank, warming plate, coffeepot and filterholder with filter will become hot!

► Please always test the temperature of the coffee, before drinking.

► The lid must always remain closed during brewing of coffee.

11.3.2 Risk of injury

⚠WARNUNG Warning

There may be a risk of injury.

► The coffeepot is made of glass. Glass breakage can result in sharp and fierce edges. There is a risk of injury.

► Do not use the coffee pot if it is damaged.

11.3.3 Dangers due to electrical power

⚠GEFAHR DANGER

Mortal danger due to electrical power!

Mortal danger exists when coming into contact with live wires or subassemblies! Observe the following safety notices to avoid dangers due to electrical power:

► Do not operate this device if it has a damaged cable or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the power cable or plug are damaged, then they must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.

⚠GEFAHR DANGER

► Do not open the housing on the device under any circumstances. There is a danger of an electrical shock if live connections are touched and the electrical or mechanical structure is altered. In addition, functional faults on the device can also occur.

► Do not put the machine, power cord or plug in water or any other liquid.

► Be careful and avoid water spillage on the plug.

12Commissioning

This chapter provides you with important safety notices during the initial commissioning of the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

12.1 Safety information

⚠WARNUNG Warning

► Packaging materials may not be used for playing. There is a danger of suffocation.

12.2 Delivery scope and transport inspection

As a rule, the device is delivered with the following components:

- Coffee Taste & Style
- Coffee pot
- Filterholder with permanent filter
- Coffee spoon
- Operating Instructions

HINWEIS Please note

► Examine the shipment for its completeness and for any visible damages.

► Immediately notify the carrier, the insurance and the supplier about any incomplete shipment or damages as a result of inadequate packaging or due to transportation.

12.3 Unpacking

To unpack the device, proceed as follows:

- Remove the device out of the carton and remove the packaging material.

12.4 Disposal of the packaging

The packaging protects the device against damages during transit. The packaging materials are selected in accordance with environmentally compatible and recycling-related points of view and can therefore be recycled.

Returning the packaging back to the material loop saves raw materials and reduces the quantities of accumulated waste. Take any packaging materials that are no longer required to “Green Dot” recycling collection points for disposal.

HINWEIS Please note

► If possible, keep the original packaging for the device for the duration of the guarantee period of the device, in order that the device can be re-packaged properly in the event of a guarantee claim.

12.5 Setup location requirements:

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the setup location must fulfil the following prerequisites:

- Only use this coffee maker on a flat, stable, heat-resistant surface away from water splashes and any heat sources.
- Choose the setup location in such a way that children cannot reach any hot surfaces on the device.
- Do not operate the device under delicate furniture as the escaping steam could damage them.
- Do not set up the device in a hot, wet or extremely damp environment or near flammable material.
- The electrical socket must be easily accessible so that the power lead can be disconnected easily, in the case of an emergency.
- The installation and assembly of this device in non-stationary setup locations (e.g. on ships) must be carried out by specialist companies / electricians, provided they guarantee the prerequisites for the safe use of this device.

12.6 Electrical connection

In order to ensure the safe and trouble-free operation of the device, the following instructions must be observed for the electrical connection:

- Before connecting the device, compare the connection data (voltage and frequency) on the rating plate with those of your electrical network. This data must agree in order that no damages occur in the device. If in doubt, ask your qualified electrician.
- The connection between the device and the electrical network may employ a 3 meter long (max.) extension cable with a cross-section of 1.5 mm². The use of multiple plugs or gangs is prohibited because of the danger of fire that is involved with this.
- Make sure that the power cable is undamaged and has not been installed under the device or over hot or sharp surfaces.
- The electrical outlet must be protected by a 16A safety cut-out switch.
- The electrical safety of the device is only guaranteed if the device is connected to a properly installed protective conductor system. If in doubt, have the house installation checked over by a qualified electrician. The manufacturer cannot be made responsible for damages that are caused by a missing or damaged protective conductor.

12.7 Warning notices

⚠VORSICHT Attention

Danger due to hot surface!

► Do not touch the hot surfaces of the device. Danger of burns!

► Do not set or lay any items on the device.

12.8 Rating plate

The rating plate with the connection and performance data can be founded on the bottom of the unit.

13 Operation and Handing

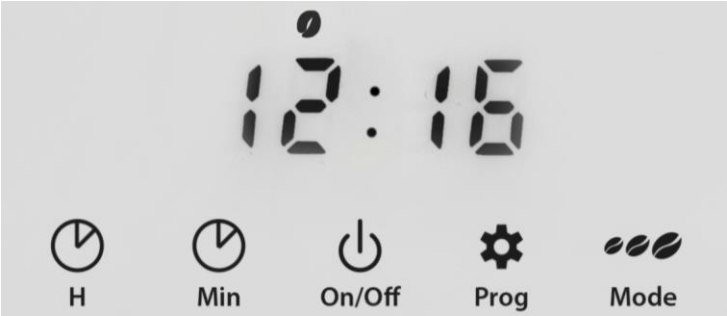
This chapter provides you with important notices with regard to operating the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

⚠WARNUNG Warning

► Do not leave the device unsupervised when it is in operation, so that you can intervene quickly in the event of dangers.

► Operate the device only with placed filterholder.

13.1 Display



H: Setting the hours

Min: Setting the minutes

On/Off: Start/Stop of brewing process, switching to TIMER mode

Press **On/Off button** once: The device will be switched on and the brewing process is started. The red LED lights up

Press **On/Off button** twice: The device switches to TIMER mode, the white Led lights up and the device will start brewing process once programed time is reached.

Press **On/Off button three** times: Process will be stopped, red and white LED turn off.

Prog: Setting the clock and TIMER

Press **Prog button** once: Set the clock with **H** and **Min**

Press **Prog button** twice: Set the Timer with **H** and **Min**

Mode: Setting of the strength of the flavour of the brewed coffee (🍃 mild, 🍃🍃 medium 🍃🍃🍃 strong).

13.2 Before using your device for the first time

Operate the device with only 1,5 litres of water (without paper filter and without coffee ground), as described in “quick start”. Clean the device afterwards.

13.3 Setting the clock

Plug in the device. Press **Prog button** and CLOCK lights up.

Use the **H button** to set the hours and the **Min button** to set the minutes.

The setting is validated automatically.

13.4 Making Coffee

⚠WARNUNG Warning

► Warning symbol: hot steam.

► Caution hot steam can escape at device. Risk of burns.

13.4.1 Preparations

Fill desired quantity of water into the watertank.

Check that filterholder is placed.

Insert the permanent filter into the filterholder or fold the bottom of a paper filter with 1x4 size and insert it into the filter holder. Fill desired amount of ground coffee into the filter.

HINWEIS Please note

► Do not fill to much ground coffee into the filter,otherwise the coffee grounds could overflow.

Close the lid of the device. Place the coffee pot on the warming plate below the drip stop.

Plug in the mains plug.

13.4.2 Selection of strength of flavour

With **Mode button** you can select desired strength of flavour of the brewed coffee (mild, medium, strong). The flavour depends on the swelling time of the coffee ground. The selected strength of flavour will be saved.

13.4.3 Quick start

Finish the „preparations“.

Press **On/Off button**, the red LED lights up and the device starts the brewing process with already selected strength of flavour.

The device keeps the coffee warm for 35 minutes after brewing and switches off afterwards. The red LED lights up during keep warm. If you want to stop the keep warm function then press **On/Off button** until the red and white LED will switch off.

HINWEIS Please note

► The device is stopped when neither the red nor the white LED light up.

HINWEIS Please note

- ► The amount of brewed coffee may differ from the amount of water as coffee ground absorbs different amount of water depending on the amount and degree of grinding of the coffee ground
- ► The device is equipped with a drip stop system which enables you to serve coffee before all the water has dripped through. Quickly put the coffee pot back in place to avoid any overflowing.
- ► Do not fill hot water into the watertank.
- ► Never fill the water tank beyond max-marking.
- ► Wait a few minutes before making another pot of coffee.

⚠WARNUNG Warning

- ► The warming plate is hot during keep warm. Danger of burns.
- ► Switch the device off when you have removed the last coffee from the coffee pot. Do not place empty coffee pot on the warming plate.

13.5 TIMER mode

Finish the „preparations“. Press **Prog button** twice until TMER lights up.

Use the **H button** to set the hours and the **Min button** to set the minutes for desired start time of brewing process.

After this press **On/Off button** twice until white LED lights up, then the TIMER mode is activated.

The device will start brewing process automatically when the programmed time for the TIMER is reached. Then the white LED turns off and the red LED lights up.

HINWEIS Please note

- ► You can cancel the TIMER mode by pressing **On/Off buton**. The device is stopped when neither the red nor the white LED light up.

13.6 Cleaning and Maintenance

This chapter provides you with important notices with regard to cleaning and maintaining the device. Please observe the notices to prevent damages due to cleaning the device incorrectly and to ensure trouble-free operation.

13.7 Safety information

⚠VORSICHT Attention

Please observe the following safety notices, before you commence with cleaning the device:

- ► The device must be cleaned at regular intervals and limescale should be removed.
- ► Switch the device off prior to cleaning it and unplug the plug from the wall power outlet.

⚠VORSICHT Attention

- ► The water tank, coffee pot and filter holder with filter are hot after their use. There is a danger of burns! Wait until the device has cooled down.
- ► Do not use any aggressive or abrasive cleaning agents or solvents.
- ► Do not scrape off stubborn dirt with hard items.

13.8 Cleaning

Remove the coffee grounds from permanent filter or discard the paper filter with coffee grounds. Thoroughly rinse the permanent filter and filter holder under running water. Rinse the coffee pot. The device can be wiped with a damp cloth.

Dry all parts thoroughly.

⚠WARNUNG Warning

- ► Do not clean the device when it is hot.
- ► Never put the device in water or under running water.
- ► Be sure to unplug the device before cleaning. To protect against electrical shock do not immerse cord, plug or device in water or liquid.

13.9 Descaling

Depending on the hardness of water you should descale the device once every month.

HINWEIS Please note

- ► If needed descale also the permant filter.

Fill the water tank with one quarter of white vinegar and three quarters of water.

Plug in the mainsplug and press **On/Off button**. Brew the mixture completey and then pour it away. Repeat the process until no limesale is left.

Then brew 1-2 times 1,5 liters of water and repeat the process if necessary until there is no noticeable odor of vinegar. Pour away the water.

HINWEIS Please note

- ► Regularly decalcifying of your device will reduce the electricity used and prolong the life of the device.
- ► The guarantee excludes devices which have stopped working or do not work properly due to lack of descaling.

14 Troubleshooting

This chapter provides you with important notices with regard to operating the device. Observe the following notices to avoid dangers and damages:

⚠VORSICHT Attention

- ► Only qualified electricians, who have been trained by the manufacturer, may carry out any repairs on electrical equipment.
- ► Improperly performed repairs can cause considerable dangers for the user and damages to the device.

14.1 Causes and rectification of faults

Problem	Possible cause	Possible solution
Coffee brews too slowly (more than 10 minutes) or is not hot enough	Gerät ist verkalkt	Descale the device regularly, look at chapter descaling.
There is coffee grounds in the coffee pot	Device needs to be cleaned. The paper filter is too small. Too much coffee ground is used.	Clean the device (esepcially the drip-stop valve). Us the permanent filter or paper filter in size 1x4. Use lee coffee ground.
Coffee has accumulated in the filter and coffee grounds overflowed.	The coffee pot was not placed on the warming plate for too long time during the brewing process, so that the filter could not empty. Too much coffee ground is used.	Unplug the mains plug. Place the coffee pot on the warming plate so that the filter can empty. Clean the device. Use lee coffee ground.
The drip-stop does not work	Residues of coffee at drip-stop	Clean the valve (at the bottom of the filter holder) under running water and press carefully the drip stop several times.
Water leaks from the bottom of the device.	Device is defective.	Unplug the mains plug. Do not use the device anymore. Contact the customer service.

HINWEIS Please note

► If you are unable to solve the problem with the steps shown above, please contact Customer Service.

15Disposal of the Old Device

Old electric and electronic devices frequently still contain valuable materials. However, they also contain damaging substances, which were necessary for their functionality and safety. If these were put in the non-recyclable waste or were handled incorrectly, they could be detrimental to human health and the environment. Therefore, do not put your old device into the non-recyclable waste under any circumstances.

HINWEIS Please note

- Utilise the collection point, established in your town, to return and recycle old electric and electronic devices. If necessary, contact your town hall, local refuse collection service or your dealer for information.
- Ensure that your old device is stored safely away from children until it is taken away.

16 Guarantee

We provide a 24 month guarantee for this product, commencing from the date of sale, for faults which are attributable to production or material faults.

Your legal guarantee entitlements in accordance with § 439 ff. BGB-E remain unaffected by this. The guarantee does not include damages, which were incurred as a result of improper handling or use, as well as malfunctions which only have a minor effect on the function or the value of the device. Consumables, transit damages, inasmuch as we are not responsible for these, as well as damages, which were incurred as a result of any repairs that were not performed by us, are also excluded from the guarantee entitlements.

This device is designed for use in domestic situations and has the appropriate performance levels. Any use in commercial situations is only covered under the guarantee to the extent that it would be comparable with the stresses of being used in a domestic situation. It is not intended for any additional, commercial use.

In the event of justified complaints, we will repair the faulty device at our discretion or replace it with a trouble-free device. Any pending faults must be reported within 14 days of delivery. All further claims are excluded. To enforce a guarantee claim, please contact us prior to returning the device (always provide us with proof of purchase).

17 Technical Data

Device	Electric coffee machine
Name	Coffee Taste & Style
Item No.:	1846
Mains data	220-240V~,50/60Hz
Power consumption	900W
External measurements	17 x 32,5 x 24,5 cm
Capacity	1,5 L
Net weight	1,41 kg

Mode d’emploi
Original
Machine à café électrique
Coffee Taste & Style

N° d’article 1846

18 Mode d´emploi

18.1 Généralités

Veuillez lire les indications de ce manuel afin de vous familiariser rapidement avec l'appareil et afin de pouvoir utiliser l'ensemble de ses fonctions. Votre Coffee Taste & Style vous sera fidèle de nombreuses années si vous l'utilisez et l'entretenez conformément. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de son utilisation.

18.2 Informations relatives à ce manuel

Ce mode d'emploi appartient au Coffee Taste & Style (nommé par la suite l'appareil) et vous donne des indications importantes pour la mise en service, la sécurité, l'utilisation conforme et l'entretien de l'appareil.

Le mode d'emploi doit être en permanence disponible près de l'appareil. Il doit être lu et mis en application par toute personne effectuant :

- sa mise en service,
- son utilisation,
- sa réparation et/ou
- son entretien.

Veuillez conserver ce mode d'emploi, et le transmettre au propriétaire suivant de l'appareil.

18.3 Avertissements de danger

Dans le présent mode d'emploi vous pourrez trouver les avertissements suivants :

⚠GEFAHR Danger

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque de situation dangereuse.

Si cette situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner la mort ou des blessures dangereuses.

► Il faut suivre les instructions données dans cet avertissement afin de prévenir tout danger de mort ou de blessures graves pour les personnes.

⚠WARNUNG Attention

Ce niveau de risque indique la présence possible d'une situation de danger.

Si cette situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures graves.

► Il faut suivre les instructions données dans cet avertissement afin de prévenir tout danger de blessures graves.

⚠VORSICHT Prudence

Ce niveau de risque indique la présence possible d'une situation de danger.

Si cette situation dangereuse n'est pas évitée, elle peut entraîner des blessures légères ou superficielles.

► Il faut suivre les instructions données dans cet avertissement afin de prévenir les blessures de personnes.

HINWEIS Remarque

Cette indication est accompagnée d'informations complémentaires pour faciliter l'utilisation de l'appareil.

18.4 Limite de responsabilités

Tous les renseignements techniques, données et instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien contenus dans ce manuel sont parfaitement actuels au moment de la publication et tiennent compte de notre expérience réalisée jusqu'ici et de nos connaissances actuelles en toute bonne foi.
Les indications, illustrations et descriptions contenues dans ce manuel ne peuvent donner lieu à aucun recours.

Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par :

- le non respect du mode d'emploi
- l'utilisation non conforme
- des réparations non professionnelles
- des modifications techniques, modifications de l’appareil
- l'utilisation de pièces non autorisées

Les modifications de l’appareil ne sont pas recommandées et ne sont pas couvertes par la garantie.

Les traductions ont été réalisées avec la meilleure fidélité possible. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs de traduction, même si la traduction a été réalisée par nos soins ou sur notre demande. Seul le texte original en allemand fait force de loi.

18.5 Protection intellectuelle

Cette documentation est protégée par la loi sur la propriété intellectuelle.

Tous droits de reproduction aussi photomécaniques, de multiplication et de diffusion du texte, dans sa totalité ou en partie, au moyen de processus spéciaux (par exemple informatique, sur support électronique ou en réseau), sont réservés à la Sté. Braukmann GmbH. Modifications techniques et de contenu réservées.

19Sécurité

Ce chapitre vous indiquera des consignes de sécurité importantes pour l'utilisation de cet appareil.
Cet appareil répond aux directives de sécurité prescrites. Une utilisation non conforme peut toutefois entraîner des dommages sur les personnes et matériels.

19.1 Utilisation conforme

Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation ménagère à l'intérieur de locaux, afin de préparer du café. Cet appareil est destiné à être utilisé dans un cadre domestique et dans des utilisations similaires, comme par exemple :

- dans les cuisines destinées aux collaborateurs dans les magasins, bureaux et autres établissements professionnels
- dans les exploitations agricoles ;
- par les clients des hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- dans les pensions proposant des petits déjeuners.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

⚠WARNUNG Attention

Danger en cas d'utilisation non conforme !

En cas d'usage non conforme et/ou non approprié l'appareil peut devenir une source de danger.

► Utiliser l'appareil uniquement de façon conforme.

► Respecter les procédures décrites dans ce mode d'emploi.

Tout recours en garantie est supprimé en cas de dommages causés par une utilisation non conforme. L'utilisateur est entièrement responsable des risques encourus.

19.2 Consignes de sécurités générales

HINWEIS Remarque

Pour une utilisation en toute sécurité de l'appareil veuillez observer les consignes générales de sécurités suivantes :

► Lire soigneusement les consignes d'utilisation avant de se servir de l'appareil.

► Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et plus s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de la manière d'utiliser l'appareil en sécurité et ont compris les risques en résultant.

► Le nettoyage et l'entretien assuré par l'utilisateur ne doit pas être effectué par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans ou plus et surveillés. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

► L'appareil et son câble de branchement doivent être tenus à l'écart des enfants de moins de 8 ans.

HINWEIS Remarque

- ► L'appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont amoindries ou manquant d’expérience et/ou de connaissance si elles sont surveillées ou ont été informées de la manière d’utiliser l’appareil en sécurité et ont compris les risques en résultant.
- ► Avant son utilisation s'assurer qu'il ne comporte pas de défauts visuels. Ne jamais mettre en marche un appareil détérioré.
- ► Si le câble électrique ou la prise ont été endommagés, ceux-ci doivent être changés par le fabricant ou son service après-vente afin de prévenir tout danger.
- ► Pendant son fonctionnement ne pas laisser l'appareil sans surveillance.
- ► N´utilisez pas l´appareil lorsqu'il est vide. L'appareil peut se dégrader.
- ► Ne remplissez jamais le réservoir d´eau au dessus du marquage maximum.
- ► N'utilisez cet appareil que pour faire du café. Ne mettez aucun liquide (que de l'eau) ou de la nourriture dans l´appareil.
- ► Débranchez l'appareil dès que vous ne vous en servez plus ou que voulez le nettoyer.
- ► Ne laissez pas le câble d'alimentation à portée des enfants.
- ► Le câble d'alimentation ne doit pas être mis en contact ou posé à proximité des pièces chaudes de l'appareil, d'une source de chaleur ou d'arêtes vives.
- ► Pour votre sécurité, n'utilisez que les pièces de rechange et accessoires d'origine adaptées à l'appareil.
- ► Ne débranchez pas l'appareil de la prise en tirant sur le câble d'alimentation.

HINWEIS Remarque

- ► Ne posez pas la cafetière sur une flamme à l'air libre ou une plaque de cuisson électrique.
- ► Ne rajoutez jamais d'eau dans l'appareil quand il est encore chaud.
- ► Le couvercle de l'appareil doit toujours être fermé pendant qu'il fonctionne.
- ► N'utilisez jamais la cafetière sans son couvercle.
- ► Les réparations doivent être effectuées uniquement par un service après-vente agréé par le constructeur, sinon en cas de dommages le recours en garantie est supprimé. Des réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- ► Les pièces défectueuses doivent être remplacées uniquement par des rechanges d'origine. Ces pièces sont seules capables de répondre aux exigences de sécurité.

19.3 Sources de danger

19.3.1 Danger de brûlures

⚠WARNUNG Attention

L'eau chaude dans cet appareil, la cafetière utilisée ainsi que la plaque de chauffage de l'appareil peuvent engendrer des brûlures.

Tenez compte des indications de sécurité suivantes pour ne brûler ni n’ébouillanter personne:

- ► Pendant la préparation du café, le réservoir d'eau, la plaque de chauffage, la cafetière et le récipient de filtre avec filtre se réchauffent !
- ► Examinez toujours la température du café, avant de le boire.
- ► Pendant la préparation du café, veuillez tenir le couvercle absolument fermée.

19.3.2Risque de blessure

⚠WARNUNG Attention

Il existe un risque de blessure.

► La cafetière est en verre. Des bords tranchants et pointus peuvent apparaître si le verre est brisé. Il y a un risque de blessure.

► Ne pas utiliser la cafetière si elle est endommagé.

19.3.3 Dangers du courant électrique

⚠GEFAHR Danger

Danger de mort par électrocution !

Danger de mort en cas de contact avec des câbles ou des pièces sous tension !

Pour éviter les risques d'électrocution veuillez observer les consignes de sécurité suivantes :

► L'appareil ne doit pas être mis en marche si le câble électrique ou la prise sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou est tombé ou a été endommagé. Si le câble électrique ou la prise ont été endommagés, ceux-ci doivent être changés par le fabricant ou son service après-vente afin de prévenir tout danger.

► N'ouvrez en aucun cas le caisson de l'appareil. Il y a danger d'électrocution si on touche des raccords conducteurs électriques et si on modifie la structure électrique et mécanique. Cela peut aussi provoquer des dysfonctionnements de l'appareil.

► Ne trempez jamais l’appareil, le câble d’alimentation et la prise dans de l’eau ou d’autres liquides.

► Evitez les projections d’eau sur la prise.

20 Mise en service

Ce chapitre est consacré à des indications importantes concernant la mise en service de l'appareil. Observez les indications pour éviter les dangers et les détériorations.

20.1 Consignes de sécurité

⚠WARNUNG Attention

► Ne pas utiliser les matériaux d'emballage pour jouer. Danger d'étouffement.

20.2 Inventaire et contrôle de transport

La Coffee Taste & Style est livré de façon standard avec les composants suivants :

- Coffee Taste & Style
- Cafetière
- Récipient de filtre avec filtre permanent
- Cuiller à café
- Mode d'emploi

HINWEIS Remarque

► Vérifier l'intégralité de la livraison et les éventuels défauts visuels.

► En cas de livraison incomplète ou de dégâts en raison d'un emballage insuffisant ou du transport veuillez en avertir immédiatement l'expéditeur, l'assurance et le livreur.

20.3 Déballage

Pour déballer l'appareil procédez comme suit :

- Retirer l'appareil du carton et éliminez les matériaux d'emballage.
- Ouvrez la porte de l'appareil et retirer la feuille de protection interne de la porte.
- Retirez les accessoires qui se trouvent dans la chambre de cuisson et enlevez les matériaux d'emballage.
- Retirez la bande collante de sécurité rouge à la surface de la plaque de fond.
- Retirez la feuille de protection bleue sur l'appareil.

HINWEIS Remarque

► Retirez la feuille de protection bleue juste avant de mettre en place l'appareil sur l'emplacement d'utilisation, afin d'éviter les rayures et les salissures.

20.4 Elimination des emballages

L'emballage protège l'appareil contre les dégâts de transport. Les matériaux d'emballage ont été choisis selon des critères environnementaux et de techniques d'élimination, c'est pourquoi ils sont recyclables.

Le retour des emballages dans le circuit des matières épargne les matières premières et restreint le volume des déchets. Eliminez les emballages inutiles dans les points de collecte destinés au système de recyclage avec le logo «Point vert».

HINWEIS Remarque

► Veuillez si possible conserver l'emballage original pendant la durée de la garantie de l'appareil afin de pouvoir emballer correctement l'appareil en cas de recours en garantie.

20.5 Exigences pour l'emplacement d'utilisation

Pour un fonctionnement sûr et sans problème de l'appareil, son emplacement d'utilisation doit être choisi selon les critères suivants :

- Cette machine à café doit être posée sur une surface plane, stable et résistant à la chaleur et être protégée des éclaboussures et de toutes les sources de chaleur éventuelles.
- Choisir un emplacement de sorte que les enfants ne puissent pas accéder aux surfaces chaudes de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sous des meubles sensibles, la vapeur d'eau qui s'échappe pourrait l'endommager.
- Ne disposez pas l'appareil dans un environnement chaud, mouillé ou très humide ou à proximité de matériaux inflammables.
- La prise de courant doit être facilement accessible, de sorte à pouvoir débrancher facilement le câble en cas d'urgence.
- L'installation et le montage de cet appareil sur des emplacements mobiles (par exemple un bateau) doivent être exécutés uniquement par des entreprises / personnes professionnels qui garantissent les exigences de sécurité d'utilisation de cet appareil.

20.6 Raccordement électrique

Pour une utilisation de l'appareil sûre et sans panne, il faut observer les indications suivantes pour le raccordement électrique :

- Avant de brancher l'appareil il faut comparer les données de raccordement (tension et fréquence) de la plaque signalétique avec celles de votre réseau. Ces données doivent correspondre, afin de ne pas exposer l'appareil à des dégradations.
  En cas de doute renseignez-vous auprès d'un électricien.
- Le branchement de l'appareil doit être raccordé au réseau électrique par un câble d'un maximum de 3 mètres avec des conducteurs d'une section de 1,5 mm². Il est interdit d'utiliser des multiprises ou des barrettes de prises multiples en raison des dangers potentiels.
- Assurez-vous que le câble électrique est en parfait état et qu'il n'est pas disposé sous le four ou des surfaces chaudes ou des bords coupants.
- La prise de réseau doit être protégée par une protection de 16A.
- La sécurité électrique de l'appareil est garantie uniquement lorsqu'il est raccordé à un circuit électrique avec un système de protection installé en toute conformité. En cas de doute faites vérifier l'ensemble de l'installation électrique par un électricien.
  Le constructeur ne peut pas être tenu responsable pour les dégâts causés par un conducteur de masse absent ou interrompu.

20.7 Avertissements

⚠VORSICHT Prudence

Danger, surfaces très chaudes !

► Ne pas toucher la surface chaude de l'appareil. Risque de brulure !

► Ne pas disposer ou ranger des objets sur l'appareil.

20.8 Plaque signalétique

La plaque signalétique indiquant les données de raccordement et de puissance se trouve à l'arrière de l'appareil.

21 Commande et fonctionnement

Ce chapitre est consacré à des indications importantes sur la commande de l'appareil. Pour éviter tout risque et dégradations veuillez observer les indications.

⚠WARNUNG Attention

► Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant le fonctionnement pour pouvoir intervenir rapidement en cas de danger.

► Ne faire fonctionner l'appareil qu'avec le porte-filtre inséré.

21.1 Affichage

H : Réglage des heures

Min : Réglage des minutes

On/Off: Démarrer / arrêter le processus d'infusion, passer en mode TIMER

Appuyez 1 x sur la **Marche/Arrêt (On/Off) :** L'appareil est allumé et démarre immédiatement le processus d'infusion, la LED rouge s'allume.

Appuyez 2 x sur la **Marche/Arrêt (On/Off) :** L'appareil passe en mode TIMER, la LED blanche s'allume et l'appareil commence à infuser à l'heure programmée.

Appuyez 3 x sur la **Marche/Arrêt (On/Off)** : Le processus est arrêté et les LED rouges et blanches sont éteintes.

Prog : Réglage de l'heure et du TIMER

Appuyez 1 x sur la **Prog** : Réglez l'heure avec **H** et **Min**.

Appuyez 2 x sur la **Prog** : Réglez le TIMER avec **H** et **Min**.

Mode : Réglage de l'intensité de l'arôme. (faible, moyen, fort).

21.2 Avant la première utilisation de l'appareil

N'utilisez l'appareil qu'avec 1,5 litre d'eau (sans filtre en papier et sans café), comme décrit sous **«Démarrage rapide».** Nettoyez ensuite l'appareil.

21.3 Réglage de l’heure

Branchez la fiche secteur. Appuyez sur la touche **Prog** et CLOCK s'allume.

Utilisez la **touche H** pour régler les heures et la **touche Min** pour régler les minutes.

Les réglages sont enregistrés automatiquement.

21.4 Préparation du café

⚠WARNUNG Attention

► Symbole d'avertissement : vapeur brûlante.

► Attention, de la vapeur brûlante peut sortir de l'appareil. Danger de brûlures !

21.4.1 Préparatifs

Remplissez le réservoir d'eau avec la quantité d'eau désirée.

Vérifiez que le récipient de filtre est inséré.

Insérez le filtre permanent dans le récipient de filtre ou pliez le pli inférieur d'un filtre en papier (taille 1x4) et insérez-le dans le récipient de filtre. Verser la quantité désirée de café en poudre dans le filtre.

HINWEIS REMARQUE

► Ne remplissez pas trop de café en poudre, sinon le marc de café pourrait déborder.

Fermez le couvercle de l'appareil. Placez la cafetière sur la plaque de chauffage sous le système anti-gouttes. Branchez la fiche secteur.

21.4.1 Sélection de l’intensité de l'arôme

Utilisez la **touche Mode** pour régler l'intensité de l'arôme de café désiré. (faible, moyen, fort). En fonction de l'intensité de l'arôme choisie, la poudre de café gonfle pendant une durée différente avant l'infusion ; plus le temps de gonflement est long, plus l'arôme est fort. La puissance aromatique sélectionnée est enregistrée.

21.4.1 Démarrage rapide

Terminez les «Préparatifs».

Appuyez sur la **touche Marche/Arrêt**, la LED rouge s'allume et l'appareil démarre le processus de brassage avec l'intensité de l'arôme préalablement réglée.

Après l'infusion, la machine maintient le café au chaud pendant 35 minutes, puis s'éteint d'elle-même. La LED rouge s'allume pendant le processus de maintien au chaud. Pour mettre fin au processus de chauffage, appuyez sur la **touche Marche/Arrêt-Taste** jusqu'à ce que les LED rouges et blanches s'éteignent.

HINWEIS REMARQUE

► L'appareil s'arrête lorsque ni la LED rouge ni la LED blanche ne sont allumées.

► La quantité de café fini peut différer de la quantité d'eau versée, car la quantité d'eau absorbée par la poudre de café varie en fonction de la quantité et du degré de mouture.

► L'appareil est équipée d'un système anti-gouttes. Elle vous permet de servir du café avant même que toute l'eau se soit écoulée. Remettez rapidement la cafetière en place pour éviter le débordement.

► Ne pas verser d'eau chaude dans le réservoir d'eau.

► Ne remplissez jamais le réservoir d´eau au dessus du marquage maximum.

► Attendez quelques minutes avant de faire du café.

⚠WARNUNG ATTENTION

► La plaque de chauffage est chaude pendant le réchauffement. Risque de brûlures.

► Eteignez la machine lorsque vous avez retiré le dernier café de la carafe. Ne placez pas la carafe vide sur la plaque de chauffage chaude.

21.4.2 Fonctionnement du TIMER

Terminez les «Préparatifs».

Appuyez 2fois sur la **touche Prog Taste** jusqu'à ce que TIMER s'allume.

Utilisez la **touche H** pour régler les heures et la **touche Min** pour régler les minutes en fonction de l'heure de début d'infusion souhaitée.

Appuyez ensuite deux fois sur la **touche Marche/Arrêt (On/Off)**. La LED blanche s'allume et le fonctionnement TIMER est activé.

L'appareil démarre automatiquement le processus d'infusion lorsque le temps programmé pour le TIMER est atteint. La LED blanche s'éteint et la LED rouge s'allume.

HINWEIS REMARQUE

► Vous pouvez quitter le mode TIMER en appuyant à nouveau sur la **touche Marche/Arrêt (On/Off)**. L'appareil s'arrête lorsque ni la LED rouge ni la LED blanche ne sont allumées.

22 Nettoyage et entretien

Ce chapitre est consacré à des indications importantes sur le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Pour éviter la dégradation de l'appareil par un nettoyage incorrect et pour son bon fonctionnement veuillez observer les conseils ci-dessous.

22.1 Consignes de sécurité

⚠VORSICHT Prudence

Respectez les indications de sécurité suivantes avant de commencer le nettoyage de l'appareil :

► L'appareil doit être nettoyée régulièrement et entartrage doivent être éliminés.

⚠VORSICHT Prudence

- ► Mettez l’appareil hors circuit avant le nettoyage et retirer la prise de courant de la théière de l’alimentation en courant.
- ► Le réservoir d'eau, le récipient de filtre avec filtre et la cafetière sont chaudes après utilisation ! Il y a un risque de brûlures. Attendez jusqu'à ce que l'appareil soit refroidi.
- ► N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni solvants.
- ► Ne grattez pas les dépôts persistants avec des objets durs.

22.2 Nettoyage

Retirez le marc de café du filtre permanent ou jetez le filtre en papier avec le marc de café. Rincer soigneusement le filtre permanent et le récipient de filtre à l'eau courante. Rincez la cafetière. L'appareil peut être essuyé avec un chiffon humide.

Séchez soigneusement toutes les pièces.

⚠WARNUNG Attention

- ► Ne nettoyez jamais l’appareil pendant qu'elle est chaude.
- ► Ne trempez jamais l'appareil dans de l'eau et ne le mettez pas sous l'eau courante.
- ► Assurez-vous que l´appareil soit débranché avant de le nettoyer. Pour vous protéger contre une décharge électrique, n´immergez pas le câble, la fiche ou l´appareil dans l´eau ou dans un liquide.

22.3 Détartrage

Selon la dureté de l'eau, vous devez détartrer l'appareil une fois par mois.

HINWEIS REMARQUE

- ► Si nécessaire, détartrer également le filtre permanent.

Remplissez un quart du réservoir d'eau de vinaigre blanc et les trois quarts d'eau.

Branchez la fiche secteur et appuyez sur la **touche Marche/Arrêt**. Laisser couler le mélange complet, puis le verser. Répéter l'opération jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de résidus de calcaire visibles.

Ensuite, faites infuser 1,5 litre d'eau 1 à 2 fois et répétez si nécessaire jusqu'à ce que vous ne remarquiez plus d'odeur de vinaigre. Jetez l'eau.

HINWEIS REMARQUE

- ► Le détartrage régulier leur de l’appareil réduit la consommation d'énergie électrique et prolonge la durée de vie de l'appareil.
- ► Les appareils ne fonctionnant pas suite à une absence de détartrage ne sont pas pris en garantie.

23 Réparation des pannes

Ce chapitre est consacré à des indications importantes sur la localisation des pannes et leur réparation. Pour éviter les dangers et les dégradations il faut observer les indications.

⚠VORSICHT Prudence

- ► Les réparations sur les appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des spécialistes agréés par le constructeur.
- ► Les réparations non professionnelles peuvent provoquer de graves dangers pour l'utilisateur et des dégâts sur l'appareil.

23.1 Origine et remède des incidents

Problème	Cause possible	Solution possible
Le café passe trop lentement (plus de 10 minutes) ou n’est pas assez chaud	L'appareil est entartré	Détartrer régulièrement l'appareil, voir chapitre Détartrage.
Marc à café dans la cafetière.	L'appareil doit être nettoyé. Le filtre en papier est trop petit. Trop de café en poudre utilisé.	Nettoyer l'appareil (en particulier la valve du système anti-gouttes). Utilisez le filtre permanent ou un filtre en papier de taille 1x4. Prenez moins de café en poudre.
Le café s'est accumulé dans le filtre et le marc de café a débordé.	La carafe n'a pas été placée assez longtemps sur la plaque de chauffage pendant la cuisson, de sorte que le filtre n'a pas pu être vidé. Trop de café en poudre utilisé.	Débranchez la fiche secteur. Placez la carafe sur la plaque de chauffage de façon à ce que le filtre se vide. Nettoyez l'appareil. Prenez moins de café en poudre.
Le système anti-gouttes ne fonctionne pas.	La valve du système anti-gouttes contient des résidus de café.	Nettoyez la vanne (en-dessous du porte-filtre) et appuyez avec précaution sur le système anti-gouttes.
L'eau s'échappe au fond de l'appareil.	L’appareil est défectueux.	Débranchez la fiche secteur. N'utilisez plus l'appareil. Contactez le service à la clientèle.

HINWEIS Remarque

- ► Si vous ne pouvez pas résoudre le problème à l'aide du tableau ci-dessus, adressez-vous au service après vente.

24 Elimination des appareils usés

Les appareils électriques et électroniques contiennent de nombreux matériaux recyclables. Mais ils contiennent également des produits nocifs qui sont indispensables au fonctionnement et à la sécurité.

Ces derniers peuvent être nocifs pour les personnes ou pour l'environnement en cas d'élimination dans les ordures ménagères ou de traitement incorrect. Ne jamais jeter les anciens appareils avec les ordures ménagères.

HINWEIS Remarque

- Portez les vieux appareils électriques et électroniques dans les points de collecte et de recyclage près de chez vous. Le cas échéant informez-vous auprès de la mairie, des services des ordures ou de votre concessionnaire.
- Assurez-vous que votre ancien appareil reste hors de portée des enfants jusqu'à son transport définitif.

25 Garantie

Sur ce produit nous accordons une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat pour les manques et les défauts de fabrication ou de matériaux.

Vous conserver entièrement vos droits de garantie légale accordés par le §439 et suivants BGB-E. La garantie ne concerne pas les dégâts causés par une utilisation ou une manipulation non conforme, ainsi que les défauts qui n'influencent que faiblement le fonctionnement ou la valeur de l'appareil. D'autre part ne sont pas garantis également les pièces d'usure, les dommages de transport dans la mesure où ils ne sont pas sous notre responsabilité, ainsi que les dommages occasionnés par des réparations qui n'ont pas été effectuées par nos soins. La construction et la puissance de cet appareil sont conçues pour un usage ménager privé. Un éventuel usage commercial reste couvert par la garantie dans la mesure où cette utilisation ne dépasse pas le cadre des contraintes d'un usage privé. L'appareil n'est pas prévu pour un usage commercial plus intensif.

En cas de recours en garantie justifié nous déciderons de réparer l'appareil ou de le remplacer par un appareil sans défaut. Les manques doivent être signalés dans un délai de 14 jours après livraison. Tout autre recours est sans objet.

Pour tout recours en garantie nous vous prions d'entrer en contact avec nos services avant de nous retourner l'appareil (toujours avec le bon d'achat!).

26 Caractéristiques techniques

Appareil	Machine à café électrique
Nom	Coffee Taste & Style
N° d’article	1846
Données de raccordement	220-240V~,50/60Hz
Performance	900W
Dimensions	17 x 32,5 x 24,5 cm
Capacité	1,5 L
Poids net	1,41 kg

Istruzioni d’uso
Originali
Macchina da caffè elettrica
Coffee Taste & Style

N° d’article 1846

27 Istruzione d´uso

27.1 In generale

Legga le informazioni qui contenute, affinché acquisti rapidamente familiarità con il suo apparecchio e affinché possa utilizzare appieno le sue funzioni.

Il Suo apparecchio le renderà un buon servizio per molti anni, se lo tratterà e lo curerà in modo adeguato. Ci auguriamo che il suo utilizzo Le procuri molta gioia.

27.2 Informazioni su queste istruzioni d’uso

Queste istruzioni d’uso sono una componente del Coffee Taste & Style (di seguito chiamato l’apparecchio) e Le fornirà importanti indicazioni per la messa in funzione, la sicurezza, un utilizzo conforme alle disposizioni e per la cura dell’apparecchio.

Le istruzioni d'uso devono trovarsi sempre nelle vicinanze dell’apparecchio. Dovranno essere lette ed utilizzate da qualsiasi persona, incaricata con la:

- messa in funzione,
- l’utilizzo,
- l'eliminazione di malfunzionamenti e/o
- la pulizia dell’apparecchio.

Conservi queste istruzioni d'uso e le passi insieme all’apparecchio al successivo proprietario.

27.3 Indicazioni d’avvertenza

Nelle presenti istruzioni d’uso vengono utilizzate le seguenti indicazioni d’avvertenza:

⚠GEFAHR Pericolo

Un’indicazione d'avvertimento di questo livello di pericolo contrassegna una situazione di pericolo imminente.

Se tale situazione pericolosa non viene evitata, le conseguenze saranno la morte o gravi lesioni.

► Osservare le indicazioni in queste avvertenze, per evitare il pericolo di morte o gravi lesioni di persone.

⚠WARNUNG Avviso

Un’indicazione d'avvertimento di questo livello di pericolo contrassegna una situazione di pericolo potenziale.

Se tale situazione pericolosa non viene evitata, le conseguenze potranno essere la morte o gravi lesioni.

► Osservare le indicazioni in queste avvertenze, per evitare il lesioni di persone.

⚠VORSICHT Attenzione

Un’indicazione d'avvertimento di questo livello di pericolo contrassegna una situazione di pericolo potenziale.

Se tale situazione pericolosa non viene evitata, le conseguenze potranno essere lesioni leggere o di media entità.

► Osservare le indicazioni in queste avvertenze, per evitare il lesioni di persone.

HINWEIS Indicazione

Un indicazione contrassegna inoltre delle informazioni, che facilitano l’utilizzo della macchina.

27.4 Limitazione della responsabilità

Tutte le informazioni tecniche, tutti i dati e le indicazioni per l’installazione, il funzionamento e la cura, contenute in queste istruzioni d’uso, corrispondono all’ultimo stato dell’arte al momento della messa in stampa e sono forniti in considerazione delle nostre attuali esperienze e conoscenze, secondo scienza e coscienza.
Dalle indicazioni, le figure e le descrizioni in queste istruzioni d’uso non possono derivare pretese di nessun tipo. Il produttore non assume alcuna responsabilità per danni dovuti:

- Alla mancata osservanza delle istruzioni d’uso
- All’utilizzo non conforme alle disposizioni
- A riparazioni inadeguate
- A modifiche tecniche, modifiche dell'apparecchio
- All’utilizzo di pezzi di ricambio non autorizzati

Non è consigliabile apportare modifiche dell'apparecchio, le quali non sono coperte da garanzia. Le traduzioni avvengono secondo scienza e coscienza. Non assumiamo alcuna responsabilità per errori nella traduzione, nemmeno in quei casi in cui la traduzione è stata effettuata da noi o su nostro incarico. Soltanto il testo originale in tedesco sarà vincolante.

27.5 Tutela dei diritti d’autore

Questo documento è coperto dalla tutela per i diritti d’autore.

La Braukmann GmbH si riserva tutti i diritti, anche quelli della riproduzione fotomeccanica, della riproduzione e diffusione mediante particolari procedure (per esempio mediante l'elaborazione dati, supporto dati e reti di dati) anche parziale.

Ci si riserva il diritto di effettuare modifiche tecniche e nel contenuto.

28 Sicurezza

In questo capitolo riceverà importanti indicazioni sulla sicurezza nell’utilizzo dell’apparecchio. Questo apparecchio corrisponde alle disposizioni di sicurezza prescritte. Un utilizzo inadeguato può però provocare danni a persone e cose.

28.1 Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo apparecchio è previsto solo per l'utilizzo in un ambiente domestico, al chiuso per cottura/vaporizzare del caffè. Questo apparecchio è destinato per l'suso domestico e in simili applicazioni, come ad esempio:

- nelle cucine per impiegati in negozi, uffici e altre aree commerciali;
- nelle proprietà agricole;
- nelle pensioni bed and breakfast,
- dai clienti in alberghi, motel e altri stabilimenti residenziali.

Un altro utilizzo o un utilizzo che vada oltre a ciò è da considerarsi inadeguato.

⚠WARNUNG Avviso

Pericolo per un utilizzo non conforme alle disposizioni!

Dall'apparecchio possono derivare pericoli, nel caso di un utilizzo non conforme alle disposizioni e/o nel caso di un utilizzo differente.

► Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in conformità alle disposizioni.

► Rispettare le procedure descritte in queste istruzioni d'uso.

Pretese di qualsiasi genere, per danni dovuti ad un utilizzo non conforme alle disposizioni, sono escluse.

L'utilizzo avviene a rischio esclusivo dell'operatore.

28.2 Indicazioni generali di sicurezza

HINWEIS Indicazione

Osservi le seguenti indicazioni di sicurezza per un utilizzo sicuro dell'apparecchio:

► Prima dell'utilizzo dell'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

► Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, se sono sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e hanno compreso i rischi che ne derivano.

► Non fare giocare i bambini con l'apparecchio.

► La pulizia e la manutenzione utente non devono essere eseguite da bambini, eccetto questi hanno l'età di 8 anni o maggiore e che vengano sorvegliati.

► Tenere lontano dai bambini di età inferiore a 8 anni l'apparecchio e il suo cavo di alimentazione.

HINWEIS Indicazione

- ► L’apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e/o conoscenza se sono sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchiatura e hanno compreso i rischi che ne derivano.
- ► Controlli prima dell'utilizzo, che l’apparecchio non presenti danni esterni. Non metta in funzione un apparecchio danneggiato.
- ► Nel caso il cavo elettrico o la spina sono stati danneggiati, questi vanno sostituiti solo dal fabbricante oppure dal suo incaricato al Servizio, per evitare pericoli.
- ► Non lasciare l’apparecchio incustodito durante il suo funzionamento.
- ► Non faccia funzionare il apparecchio, quando è vuoto. L’apparecchio può essere danneggiato.
- ► Mai riempire il serbatoio dell’acqua oltre la marcatura MAX.
- ► Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per fare del caffè. Non introdurre alcun altro liquido (che acqua) o dei generi alimentari nel apparecchio.
- ► Scollegare dalla rete elettrica l'apparecchio, quando non lo utilizzate o quando lo state pulendo.
- ► Tenere il cavo di alimentazione fuori la portata dei bambini.
- ► Non avvicinare il cavo di alimentazione alle parti calde dell'apparecchio e non portarlo a contatto da fonti di calore o spigoli vivi.
- ► Per la sua propria sicurezza, utilizzare solo accessori e ricambi originali adeguati del produttore.
- ► Non staccare la spina dalla presa tirando dal cavo di alimentazione.
- ► Non mettere la caffettiera sopra delle fiamme libere oppure su un fornello elettrico acceso.

HINWEIS Indicazione

- ► Mai rabboccare dell'acqua nell'apparecchio quando questo è ancora caldo.
- ► Durante il funzionamento, tenere sempre chiuso il coperchio dell'apparecchio.
- ► Mai utilizzare la caffettiera senza coperchio.
- ► Una riparazione dell’apparecchio dovrà essere effettuata soltanto da un servizio Clienti autorizzato dal produttore, altrimenti decade ogni diritto di garanzia per danni che ne conseguono. Con riparazioni inadeguate possono verificarsi pericoli per l’utilizzatore.
- ► Componenti difettosi dovranno essere sostituiti soltanto da pezzi di ricambio originali. Solo con questi pezzi vi è la garanzia, che i requisiti di sicurezza siano soddisfatti.

28.3 Fonti di pericolo

28.3.1 Pericolo a bruciatura

⚠WARNUNG Avviso

L’acqua riscaldata all'interno di questo apparecchio, la caffettiera utilizzata e la piastra di cottura dell’apparecchio, possono scaldarsi molto.

Osservi le seguenti indicazioni di sicurezza, per non scottare se stessi o altri:

- ► Durante la preparazione del caffè, il serbatoio dell’acqua, la piastra di cottura, la caffettiera e porta-filtro con filtro si scaldano notevolmente.
- ► Controlli sempre la temperatura del caffè, prima di berlo.
- ► Tenga assolutamente chiuso il coperchio, durante la preparazione del caffè.

28.3.2Pericolo di lesioni

⚠WARNUNG Avviso

Può esserci il pericolo di lesioni.

► La caffettiera è di vetro. Alla rottura del vetro possono crearsi spigoli taglienti e appuntiti. Sussiste il pericolo di lesioni.

► Non utilizzare la caffettiera se è danneggiata.

28.3.3 Pericolo dovuto a corrente elettrica

⚠GEFAHR Pericolo

Pericolo di vita dovuto a corrente elettrica!

In caso di contatto con cavi o componenti sotto tensione, sussiste pericolo di vita.

Di seguito osservi le indicazioni di sicurezza per evitare il pericolo dovuto alla corrente elettrica:

► Nel caso il cavo elettrico o la spina sono stati danneggiati, questi vanno sostituiti solo dal fabbricante oppure dal suo incaricato al Servizio, per evitare pericoli.

► Non mettere in funzione l'apparecchio quando il cavo elettrico o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente oppure è stato fatto cadere o è danneggiato. Pericolo

► Non aprire in nessun caso la scatola dell’apparecchio. Se si toccano connessioni sotto tensione e se viene modificata la struttura elettrica e meccanica, sussiste il pericolo di scossa elettrica. Inoltre possono verificarsi malfunzionamenti dell’apparecchio.

► Mai immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina nell'acqua o in altri liquidi.

► Evitare spruzzi d'acqua sulla spina.

29 Messa in funzione

In questo capitolo riceverà indicazioni importanti sulla messa in funzione dell’apparecchio. Osservi le indicazioni per evitare pericoli e danni.

29.1 Indicazioni di sicurezza

⚠WARNUNG Avviso

► Materiali d’imballaggio non dovranno essere utilizzati come giocattoli. Sussiste il pericolo di soffocamento.

29.2 Insieme della fornitura ed ispezione trasporto

Coffee Taste & Style viene fornito standard con le seguenti componenti:

- Coffee Taste & Style
- Caffettiera
- Porta-filtro con filtro permanente
- Istruzioni d’uso
- Misurino

HINWEIS Indicazione

► Controlli che la fornitura sia completa e non presenti danni visibili.

► Segnali immediatamente al spedizioniere, all’assicurazione e al fornitore una fornitura incompleta o danni dovuti ad un imballaggio insufficiente o al trasporto.

29.3 Disimballaggio

Per il disimballaggio dell’apparecchio, proceda come segue:

- Estragga l’apparecchio dal cartone e tolga il materiale d'imballaggio.
- Apra la porta dell’apparecchio e tolga la pellicola protettiva interna della porta.
- Estragga gli accessori che si trovano nel vano cottura e tolga il materiale d'imballaggio.
- Tolga il nastro adesivo di sicurezza sul fondo del vano cottura.
- Tolga la pellicola protettiva blu sull’apparecchio.

HINWEIS Indicazione

► Tolga la pellicola protettiva blu solo poco prima che l'apparecchio venga posizionato nel luogo di posizionamento, per evitare graffi e sporco.

29.4 Smaltimento dell’involucro

L’involucro protegge l’apparecchio da danni dovuti al trasporto. I materiali per l'imballaggio sono stati selezionati in considerazione dell'ambiente e della tecnica di smaltimento e sono quindi riciclabili.

Ricondurre l’imballaggio nel circuito materiali permette di risparmiare sulle materie prime e riduce la produzione di rifiuti. Smaltisca i materiali per l'imballaggio, che non sono più necessari, nei punti di raccolta presso le “aree ecologiche” per il sistema di riciclo.

HINWEIS Indicazione

► Conservi, se possibile, l'imballaggio originale durante il periodo di garanzia, per poter reimballare adeguatamente l’apparecchio, in caso di necessità.

29.5 Requisiti del luogo di posizionamento

Per un funzionamento sicuro privo di errori dell’apparecchio, il punto di posizionamento dovrà soddisfare i seguenti presupposti:

- Questa caffettiera deve essere messa su una superficie piana, stabile e resistente al calore e protetta da spruzzi d'acqua e possibili fonti di calore.
- Scelga il luogo di posizionamento in modo tale, che i bambini non possano raggiungere le superfici calde dell'apparecchio.
- Non fare funzionare l'apparecchio sotto mobili sensibili, il vapore acqueo che ne fuoriesce potrebbe danneggiarli.
- Non posizioni l’apparecchio in un ambiente caldo, bagnato o molto umido o nelle vicinanze di materiale infiammabile.
- La presa dovrà essere facilmente accessibile, in modo tale che il cavo elettrico possa essere facilmente estratto, in casi d'emergenza.
- Il montaggio di questo apparecchio in luoghi di posizionamento non stazionari (per esempio navi) dovrà essere effettuato esclusivamente da aziende/persone specializzate, se i presupposti per un utilizzo conforme alla sicurezza dell'apparecchio sono dati.

29.6 Connessione elettrica

Per un funzionamento sicuro e privo di errori dell’apparecchio, bisognerà considerare le seguenti indicazioni durante la connessione elettrica.

- Prima di connettere l’apparecchio, confronti i dati di connessione (tensione e frequenza) sulla targhetta di omologazione con quelli della rete elettrica. Questi dati dovranno corrispondere, affinché non si verifichino danni sull’apparecchio.
  In caso di dubbi, chieda il suo tecnico elettricista specializzato.
- La connessione dell’apparecchio alla rete elettrica dovrà avvenire al con una prolunga lunga al massimo 3 metri, srotolata con una sezione di 1,5 mm2. L’utilizzo di prese multiple o di ciabatte è vietato a causa del pericolo d’incendio collegato all’uso di queste.
- Ci si assicuri che il cavo elettrico non sia danneggiato e che non venga posato sotto il apparecchio o sopra superfici calde o dai bordi taglienti.
- La spina dovrà essere assicurata mediante un interruttore di protezione 16°.
- La sicurezza elettrica dell’apparecchio viene garantita solo se ci si connette ad un conduttore di terra installato in conformità alle disposizioni. In caso di dubbio, faccia controllare l’installazione di casa mediante un tecnico elettricista specializzato.
  Il produttore non può essere considerato responsabile per danni, provocati da una conduttura di terra mancante o interrotta.

29.7 Segnalazione d'avviso

⚠VORSICHT Attenzione

Pericolo dovuto ad una superficie calda!

► Non toccare la superficie calda dell’apparecchio. Pericolo di ustioni!

► Non appoggi o posizioni oggetti sull’apparecchio.

29.8 Targhetta di omologazione

La targhetta di omologazione con i dati di connessione e di potenza, si trova sul lato posteriore dell'apparecchio.

30 Utilizzo e funzionamento

In questo capitolo riceverà indicazioni importanti sull’utilizzo dell’apparecchio. Osservi le indicazioni per evitare pericoli e danni.

⚠WARNUNG Avviso

► Non lasci l’apparecchio incustodito durante il suo funzionamento, per poter agire rapidamente, in caso di pericoli.

► Fare funzionare l’apparecchio solo con porta-filtro inserito.

30.1 Display

H: Impostazione delle ore

Min: : Impostazione dei minuti

On/Off: Avvia / arrestata la bollitura, cambia al modalità TIMER

Premere 1 volta il tasto **On/Off**: l’apparecchio viene acceso e avvia subito la bollitura, il LED rosso si accende.

Premere 2 volte il tasto **On/Off**: l’apparecchio cambia in modalità TIMER, il LED bianco si accende e l’apparecchio inizia la bollitura nel tempo programmato.

Premere 3 volte il tasto **On/Off**: l’operazione viene arrestata, il LED rosso e quello bianco si sono spenti.

Prog: Impostazione dell'orario e del TIMER

Premere 1 volta il **tasto Prog**: impostare l’orario con **H** e **Min**

Premere 2 volte il **tasto Prog**: impostare il TIMER con **H** e **Min**.

Mode: Impostazione dell’intensità dell’aroma. (leggero, medio, forte).

30.2 Prima di usare la prima volta l'apparecchio

Fare funzionare l’apparecchio solo con 1,5 litri di acqua (senza filtro di carta e senza caffè), così come descritto alla voce **«Start rapido»**. Dopodiché pulire l'apparecchio.

30.3 Impostazione orario

Inserire la spina. Premere il **tasto Prog** e si accende CLOCK.

Con il **tasto H** impostare le ore e con il **tasto Min** i minuti.

Le impostazioni eseguite vengono automaticamente memorizzate.

30.4 Fare del caffè

⚠WARNUNG Avviso

► Simbolo di pericolo: vapore bollente.

► Attenzione, dall’apparecchio potrebbe fuoriuscire vapore bollente. Prudenza, pericolo di ustioni!

30.4.1 Preparativi

Riempire la quantità d'acqua desiderata nel serbatoio d'acqua.

Verificare che il porta-filtro sia inserito. Inserire il filtro permanente nel porta-filtro oppure piegare il lembo inferiore di un filtro di carta (grandezza 1x4) e inserirlo nel porta-filtro. Riempire la quantità desiderata di caffè in polvere nel filtro.

HINWEIS Indicazione

► Non riempire troppo caffè in polvere, altrimenti fondi di caffè potrebbero traboccare.

Chiudere il coperchio dell’apparecchio. Mettere la caffettiera sulla piastra di cottura sotto la sistema antigocciolamento. Inserire la spina.

30.4.1 Selezione dell’intensità dell’aroma

L’intensità dell’aroma del caffè desiderata la potete impostare con il tasto **Mode** (leggero, medio, forte). A seconda dell'intensità dell'aroma selezionata, il caffè in polvere si gonfia per lunghi tempi prima della bollitura; più lungo è il tempo di gonfiore, più forte è l'aroma. L’intensità dell’aroma selezionata viene salvata.

30.4.1 Start rapido

Concludere i «Preparativi». Premere il **tasto On/Off**, il LED rosso si accende e l’apparecchio avvia la bollitura con l’intensità dell’aroma dapprima impostata.

Alla fine della bollitura, l’apparecchio mantiene caldo il caffè per 35 minuti e poi si spegne. Durante il processo di mantenimento caldo, il LED rosso si accende. Se volete terminare il processo di mantenimento caldo, premere il **tasto On/Off** finché il LED rosso e quello bianco si spengono.

HINWEIS Indicazione

► L’apparecchio è arrestato, quando né il LED rosso né quello bianco sono accesi.

► La quantità di caffè finito può differire dalla quantità di acqua riempita, in quanto il caffè in polvere assorbe differentemente molta acqua a seconda della quantità e del grado di macinazione.

HINWEIS Indicazione

- ► Questa caffettiera è dotata di un sistema antigocciolamento. Questo vi permette, di servire il caffè ancora prima che tutta l'acqua sia completamente defluita. Rimettere velocemente la caffettiera indietro, per evitare un troppo-pieno.
- ► Non riempire acqua calda nel serbatoio d'acqua.
- ► Mai riempire il serbatoio dell'acqua oltre la marcatura MAX.
- ► Attendere alcuni minuti prima di ricuocere del caffè.

⚠WARNUNG Avviso

- ► Durante il mantenimento caldo, la piastra di cottura scotta. Pericolo di ustioni.
- ► Spegnere l'apparecchio dopo aver tolto l'ultimo caffè dalla brocca. Non mettere la brocca vuota sopra la piastra di cottura.

30.4.2 Funzionamento TIMER

Concludere i «Preparativi».

Premere 2 volte il **tasto Prog** finché si accende TIMER.

Con il **tasto H** impostare le ore e con il **tasto Min** i minuti per il tempo di avvio desiderato della bollitura. Poi premere due volte il **tasto On/Off**. Il LED bianco si accende e il funzionamento TIMER è attivato.

L'apparecchio avvia automaticamente la bollitura quando il tempo impostato per il TIMER è raggiunto. Poi il LED bianco si spegne e il LED rosso si accende.

HINWEIS Indicazione

- ► Potete terminare il funzionamento del TIMER, premendo di nuovo il **tasto On/Off.** L'apparecchio è arrestato, quando né il LED rosso né quello bianco sono accesi.

31 Pulizia e cura

In questo capitolo riceverà indicazioni importanti sulla pulizia e la cura dell'apparecchio. Osservi le indicazioni per evitare danni dovuti ad una erronea pulizia dell'apparecchio e per assicurare un funzionamento senza inconvenienti.

31.1 Indicazioni di sicurezza

⚠VORSICHT Attenzione

Osservi le seguenti indicazioni di sicurezza, prima di procedere con la pulizia dell'apparecchio:

- ► L'apparecchio dovrà essere pulito regolarmente e residui di calcare dovranno essere rimossi.
- ► Spenga l'apparecchio prima della pulizia ed estragga la spina dalla presa a muro.
- ► Il serbatoio dell'acqua, il porta-filtro con filtro e la caffettiera scottano dopo l'uso! Sussiste il pericolo di ustioni. Attenda che l'apparecchio si sia raffreddato.
- ► Non utilizzi detersivi aggressivi o abrasivi e non utilizzi solventi.
- ► Non utilizzi oggetti duri per grattare via i residui incrostati.

31.2 Pulizia

Togliere i fondi di caffè dal filtro permanente o gettare via il filtro di carta con i fondi di caffè. Sciacquare accuratamente il filtro permanente e il porta-filtro sotto acqua corrente. Sciacquare la caffettiera. L'apparecchio può essere pulito con un panno inumidito.

Asciugare accuratamente tutti i componenti.

⚠WARNUNG Avviso

► Mai pulire la caffettiera quando ancora scotta.

► Mai immergere l'apparecchio nell'acqua oppure metterlo sotto l'acqua corrente.

► Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di eseguire la pulizia. Per proteggere l'apparecchio dalle scosse elettriche, non immergere l'apparecchio, il cavo o la spina dentro l'acqua o altri liquidi.

31.3 Decalcificazione

A seconda della durezza dell'acqua, si consiglia di decalcificare l'apparecchio una volta ogni mese.

HINWEIS Indicazione

► All'occorrenza decalcificare anche il filtro permanente.

Riempire il serbatoio dell'acqua per un quarto con aceto bianco e per tre quarti con acqua.

Infilare la spina e premere **il tasto On/Off.** Lasciare bollire la completa miscela e poi versarla via. Ripetere la procedura fino a quando non sono più visibili residui di calcare.

Poi lasciare bollire 1,5 litri di acqua per 1-2 volte e ripetere all'occorrenza la procedura, fino a quando non si nota più l'odore di aceto.

Versare via l'acqua.

HINWEIS Indicazione

► Una decalcificazione del suo apparecchio riduce il consumo di corrente elettrica ed allunga la durata del suo apparecchio.

► Gli apparecchi che a causa di una decalcificazione carente non funzionano correttamente sono esclusi dalla garanzia.

32 Eliminazione malfunzionamenti

In questo capitolo riceverà indicazioni importanti sulla localizzazione di malfunzionamenti e sulla loro eliminazione. Osservi le indicazioni per evitare pericoli e danni.

⚠VORSICHT Attenzione

► Riparazioni su apparecchi elettrici dovranno essere eseguiti soltanto da personale specializzato, addestrato dal produttore.

► Con riparazioni inadeguate possono verificarsi gravi pericoli per l'utilizzatore e danni sull'apparecchio.

32.1 Cause malfunzionamenti e risoluzione

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il caffè cuoce troppo lentamente (più di 10 minuti) oppure non è abbastanza caldo.	L'apparecchio è pieno di calcare	Decalcificare l'apparecchio, vedi capitolo «Decalcificazione»
Fondo di caffè nella caffettiera.	L’apparecchio deve essere pulito. Il filtro di carta è troppo piccolo. È stato utilizzato troppo caffè in polvere.	Pulire l'apparecchio (in particolare la valvola di sistema antigocciolamento) Utilizzare il filtro permanente oppure un filtro di carta della grandezza 1x4. Mettere meno caffè in polvere.
Il caffè si è accumulato nel filtro e i fondi di caffè sono travasati.	La brocca non è stata posizionata troppo a lungo sulla piastra di cottura durante la bollitura, in modo tale che il filtro non poteva essere svuotato. È stato utilizzato troppo caffè in polvere.	Scollegare la spina di alimentazione. Mettere la brocca sulla piastra di cottura, in modo che il filtro si svuota. Pulire l'apparecchio. Mettere meno caffè in polvere.
La protezione da gocciolamento non funziona.	La valvola antigocciolante contiene residui di caffè.	Pulire la valvola (in basso nel porta-filtro) e premere cautamente alcune volte la protezione da gocciolamento..
L'acqua fuoriesce dal fondo dell'apparecchio.	L’apparecchio è difettoso.	Scollegare la spina di alimentazione. Non utilizzare più l’apparecchio. Rivolgersi al Servizio clienti.

HINWEIS Indicazione

► Se non riesce a risolvere il problema con i passi sopra descritti, la preghiamo di rivolgersi al servizio Clienti.

33Smaltimento dell’apparecchio obsoleto

Apparecchi elettrici ed elettronici obsoleti contengono spesso ancora materiali preziosi. Essi contengono però anche sostanze nocive, che erano necessarie per il loro funzionamento e la loro sicurezza.

Questi possono nuocere alla salute umana o all’ambiente se vengono gettati tra i rifiuti non riciclabili o in caso di un trattamento errato.

Per questo eviti assolutamente di gettare il suo apparecchio obsoleto nella spazzatura non riciclabile.

HINWEIS Indicazione

- Si serva dell'area ecologica realizzata nel suo comune di residenza, per la consegna ed il riciclo di apparecchi elettrici o elettronici obsoleti. Si informi eventualmente presso il Suo comune, il Suo servizio di nettezza urbana o presso il suo rivenditore.
- Si assicuri, che il suo apparecchio obsoleto venga stoccato a prova di bambini, fino al momento della sua rimozione.

34 Garanzia

A partire dalla data di vendita assumiamo per questo prodotto una garanzia di 24 mesi per difetti, riconducibili ad errori di fabbricazione o nelle materie prime.

Ciò non ha alcuna influenza sulle sue pretese di garanzia di legge in conformità al §439 e seguenti del BGB-E. Non contenute nella garanzia sono i danni, che si sono verificati a causa di un trattamento o un impiego inadeguato, così come i danni, che compromettono solo lievemente il funzionamento o il valore dell’apparecchio. Inoltre si escludono dalle pretese di garanzia pezzi d'usura, danni dovuti al trasporto, fin tanto questi non siano imputabili alla nostra responsabilità, così come danni, che sono riconducibili a riparazioni non eseguiti da noi. Questo apparecchio è stato realizzato per un utilizzo in ambito privato (impiego domestico) ed è stato realizzato con una potenza adeguata. Un eventuale utilizzo di tipo commerciale è assoggettabile alla garanzia, solo fintanto il suo utilizzo possa essere confrontato con quello in ambito privato. Non è previsto per un uso che vada oltre questo tipo di utilizzo commerciale. In caso di reclami giustificati, saremo liberi di scegliere se riparare l’apparecchio o se è il caso di sostituirlo con uno privo di malfunzionamenti.

Malfunzionamenti aperti dovranno essere comunicati entro 14 giorni dalla fornitura.

Altre pretese sono escluse. Per far valere una pretesa di garanzia, La preghiamo di mettersi in contatto con noi, prima di reinviarci l’apparecchio (sempre con scontrino d’acquisto!).

35 Dati tecnici

Apparecchio	Macchina da caffè elettrica
Nome	Coffee Taste & Style
N. articolo	1846
Dati connessione	220-240V~,50/60Hz
Potenza	900W
Misure	17 x 32,5 x 24,5 cm
Capacità	1,5 L
Peso netto	1,41 kg

Originele Gebruiksaanwijzing

Elektrische koffiemachine

Coffee Taste & Style

Artikelnummer 1846

36Gebruiksaanwijzing

36.1 Algemeen

Lees de hier vermelde informatie, zodat u snel vertrouwd raakt met uw apparaat en al zijn functies in volle omvang kunt gebruiken. U heeft jaren lang plezier van uw **Coffee Taste & Style** als u hem vakkundig behandelt en onderhoudt. Wij wensen u veel plezier met het gebruik.

36.2 Informatie over deze gebruiksaanwijzing

Deze gebruiksaanwijzing is onderdeel van de **Coffee Taste & Style** (vanaf hier 'apparaat' genoemd) en geeft u belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname, de veiligheid, het doelgerichte gebruik en het onderhoud van het apparaat.
De gebruiksaanwijzing moet altijd bij het apparaat voorhanden zijn en voor iedereen te lezen en te gebruiken die met de

- Ingebruikname
- bediening
- oplossing van een storing en/of
- reiniging

van het apparaat belast is. Bewaar deze gebruiksaanwijzing en geef hem samen met het apparaat door aan een eventuele volgende eigenaar.

36.3 Waarschuwingsinstructies

In deze gebruiksaanwijzing worden de volgende waarschuwingsinstructies gebruikt:

⚠GEFAHR Gevaar

Een waarschuwing van dit gevarenniveau duidt op een dreigende, gevaarlijke situatie. Indien de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, leidt deze tot de dood of zware verwondingen.

► De aanwijzingen van deze waarschuwingsinstructie opvolgen om het gevaar van dood of zware verwondingen bij personen te voorkomen.

⚠WARNUNG Waarschuwing

Een waarschuwing van dit gevarenniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Indien de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, kan dit tot zware verwondingen leiden.

► De aanwijzingen van deze waarschuwingsinstructie opvolgen om verwondingen bij personen te voorkomen.

⚠VORSICHT Voorzichtig

Een waarschuwing van dit gevarenniveau duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie.

Indien de gevaarlijke situatie niet vermeden wordt, kan dit tot lichte of matige verwondingen leiden.

► De aanwijzingen van deze waarschuwingsinstructie opvolgen om verwondingen bij personen te voorkomen.

HINWEIS Tip

Een tip duidt op extra informatie, die de omgang met het apparaat lichter maakt.

36.4 Aansprakelijkheid

Alle in deze gebruiksaanwijzing aanwezige technische informatie, gegevens en instructies voor installatie, ingebruikname en onderhoud beantwoorden aan de laatste stand bij het in druk gaan en vinden plaats met inachtneming van onze tot nu toe opgedane ervaringen en kennis naar eer en geweten. Aan de informatie, afbeeldingen en beschrijvingen in deze gebruiksaanwijzingen kunnen geen rechten worden ontleend. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schaden op grond van:

- Niet-naleving van de gebruiksaanwijzing
- Niet volgens de voorschriften geldend gebruik
- Ondeskundige reparaties
- Technische veranderingen, modificaties van het apparaat
- Toepassing van niet goedgekeurde onderdelen

Modificaties van het apparaat worden niet aanbevolen en vallen niet onder de garantie.

Vertalingen worden naar beste weten uitgevoerd. Wij zijn niet verantwoordelijk voor vertaalfouten, ook niet in het geval dat de vertaling door ons of in opdracht van ons is gemaakt. Bindend blijft alleen de oorspronkelijke Duitse tekst.

36.5 Auteurswet

Dit documentatiemateriaal is auteursrechtelijk beschermd.
Alle rechten, ook die van de fotomechanische reproductie, de verveelvoudiging en de verbreiding door bijzondere handelswijzen (bijvoorbeeld gegevensverwerking, informatiedragers en datanetwerken), ook ten dele, zijn de firma Braukmann GmbH voorbehouden. Inhoudelijke en technische veranderingen voorbehouden.

37Veiligheid

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke veiligheidsinstructies betreffende de omgang met het apparaat. Dit apparaat beantwoordt aan de voorgeschreven veiligheidsvoorschriften. Een ondeskundig gebruik kan echter tot materiële schade en schade aan personen leiden.

37.1 Gebruik volgens de voorschriften

Dit apparaat is alleen bestemd voor het gebruik in het huishouden in een gesloten ruimte voor het zetten/warm houden van koffie. Dit apparaat is bedoeld voor het huishouden en in soortgelijke toepassingen zoals bijvoorbeeld:

- in keukens voor medewerkers in winkels, kantoren en andere commerciële toepassingen;
- op boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en dergelijke;
- in pensions met ontbijt.

Een ander of er van afwijkend gebruik geldt als niet volgens de voorschriften.

⚠WARNUNG Waarschuwing

Gevaar door gebruik niet volgens de voorschriften! Bij onreglementair gebruik van het apparaat en/of gebruik op een andere wijze kunnen gevaren ontstaan.

► Het apparaat uitsluitend volgens de voorschriften gebruiken.

► De in deze gebruiksaanwijzing beschreven handelswijzen in acht nemen.

Aanspraken van welke aard dan ook wegens niet reglementair gebruik zijn uitgesloten. Het risico draagt alleen de gebruiker.

37.2 Algemene veiligheidsinstructies

HINWEIS TIP

Houdt u zich voor een veilige omgang met het apparaat aan de volgende algemene veiligheidsinstructies:

- ► Vóór het gebruik van het apparaat moeten de gebruiksaanwijzingen zorgvuldig worden gelezen.
- ► Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mits ze onder toezicht staan of wanneer hun de veilige gebruik van het apparaat is uitgelegd en ze de mogelijke gevaren hebben begrepen.
- ► Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en ze onder toezicht staan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ► Het apparaat en zijn aansluiting moet buiten het bereik blijven van kinderen jonger dan 8 jaar.
- ► Het apparaat kan door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of hen het veilige gebruik van het apparaat is uitgelegd en ze de mogelijke gevaren hebben begrepen.
- ► Indien de aansluiting of de stekker beschadigd is, moet deze door de fabrikant of servicepersoneel dat daar opdracht toe heeft van de fabrikant worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- ► Bij beschadiging van de voedingskabel moet een nieuwe voedingskabel door een erkende vakman geïnstalleerd worden.
- ► Het apparaat tijdens gebruik niet onbeheerd laten.
- ► Gebruik het apparaat niet als deze leeg is. Dit kan het apparaat beschadigen.
- ► Vul de watertank nooit boven de max-markering.
- ► Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact zodra u het niet langer gebruikt of als u het wilt reinigen.

HINWEIS TIP

- ► Het apparaat alleen gebruiken voor koffie zetten. Doe geen andere vloeistof (behalve water) of voedingsmiddel in de apparaat.
- ► Let erop dat de netkabel niet hangt in de omgeving van kinderen.
- ► De netkabel mag niet in contact of in de omgeving van hete onderdelen van het apparaat, een warmtebron of een scherpe rand worden gebracht.
- ► Voor uw eigen veiligheid dient u altijd bij uw apparaat passende originele toebehoren of vervangende onderdelen van de fabrikant gebruiken.
- ► Verwijder de stekker niet door deze aan de netkabel uit het stopcontact te trekken.
- ► Plaats de koffiekan niet op een open vlam of een elektrische kookplaat.
- ► Doe nooit water in het apparaat als dit nog heet is.
- ► De deksel van het apparaat moet tijdens de werking altijd gesloten blijven.
- ► Gebruik de koffiepot nooit zonder deksel.
- ► Een reparatie van het apparaat mag alleen door een door de fabrikant geautoriseerde servicedienst uitgevoerd worden, anders vervalt bij een volgende schade de aanspraak op garantie. Door ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan.
- ► Defecte onderdelen mogen alleen tegen originele vervangende onderdelen omgewisseld worden. Alleen bij die onderdelen is gegarandeerd dat ze aan de veiligheidseisen voldoen.

38 Bronnen van gevaar

38.1.1 Verbrandingsgevaar

⚠WARNUNG Waarschuwing

Het in dit apparaat verwarmde water, de gebruike koffiepot en de verwarmingsplaat van het apparaat, kunnen heel heet worden. Houdt u zich alstublieft aan de volgende veiligheidsvoorschriften zodat u zichzelf niet verbrandt of anderen zich verbranden.

► Tijdens het koffie zetten worden het waterreservoir, de verwarmingsplaat, de koffiepot en de filterhouder met filter verwarmd!

► Probeer altijd eerst de temperatuur voordat u de koffie drinkt

► Terwijl de koffie wordt gezet, moet het deksel altijd gesloten blijven.

38.1.2Verwondingsrisico

⚠WARNUNG Waarschuwing

Er kan een verwondingsrisico ontstaan

► De koffiepot is van glas. Wanneer het glas breekt kunnen scherpe randjes ontstaan. Er is een verwondingsrisico.

► Gebruik de koffiepot niet wanneer deze beschadigd is.

38.1.3 Gevaar door elektrische stroom

⚠GEFAHR Gevaar

Levensgevaar door elektrische stroom!

Bij contact met onder stroom staande snoeren of constructieonderdelen bestaat levensgevaar! Neemt u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht om een dreiging van elektrische stroom te voorkomen:

► Dompel het apparaat of het netsnoer en de stekker nooit onder in water of in een andere vloeistof.

► Zorg ervoor dat er geen water op de stekker spat.

⚠GEFAHR Gevaar

► Het apparaat mag niet in gebruik worden genomen, als de aansluiting of de stekker beschadigd is, als het niet volgens de voorschriften werkt, op de grond is gevallen of beschadigd is. Indien de aansluiting of de stekker beschadigd is, moet deze door de fabrikant of servicepersoneel dat daar opdracht toe heeft van de fabrikant worden vervangen om gevaren te voorkomen.

► Open in geen geval de behuizing van het apparaat. Als aansluitingen die onder stroom staan worden aangeraakt en de elektrische of mechanische opbouw veranderd, bestaat gevaar voor elektrische schokken. Daarnaast kunnen functionele storingen in het apparaat optreden.

39Ingebruikname

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke informatie omtrent de ingebruikname van het apparaat. Neem de aanwijzingen in acht om gevaren en beschadigingen te voorkomen.

39.1 Veiligheidsvoorschriften

⚠WARNUNG Waarschuwing

► Verpakkingsmateriaal mag niet als speelgoed gebruikt worden. Er bestaat kans op verstikking.

39.2 Leveringsomvang en transportinspectie

De Coffee Taste & Style wordt standaard met de volgende onderdelen geleverd:

- Coffee Taste & Style
- Koffiepot
- Filterhouder met permanente filter
- Koffielepel
- Gebruiksaanwijzing

HINWEIS Tip

► Controleer de levering op volledigheid en op zichtbare beschadigingen.

► Waarschuw de expediteur, de verzekering en de leverancier bij een onvolledige levering of bij beschadiging als gevolg van gebrekkige verpakking of als gevolg van het transport.

39.3 Uitpakken

Bij het uitpakken van het apparaat gaat u als volgt te werk:

- Neem het apparaat uit de doos en verwijder het verpakkingsmateriaal.

39.4 Verwijderen van de verpakking

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn uitgezocht vanuit milieuvriendelijke en verwijderingtechnische gezichtspunten en daarom recyclebaar.

Het terugbrengen van de verpakking in de materiaalkringloop bespaart grondstoffen en verkleint de afvalhoop. Lever niet meer benodigd verpakkingsmateriaal in bij een afvalbrengstation, dat zorgdraagt voor de recycling.

HINWEIS Tip

► Bewaar indien mogelijk het originele verpakkingsmateriaal gedurende de garantieperiode, zodat u het apparaat indien nodig weer volgens de voorschriften kunt inpakken.

39.5 Eisen aan de plek van plaatsing

Voor een veilig en foutloos functioneren van het apparaat moet de plek waar het apparaat komt te staan aan de volgende eisen voldoen:

- Dit koffiezetapparaat moet op een stabiele en hittebestendige ondergrond worden geplaats en tegen opspattend water en alle mogelijke warmtebronnen worden beschermd.
- Kies de plek dusdanig dat kinderen hete oppervlakken van het apparaat niet kunnen aanraken.
- Apparaat niet onder gevoelige meubels gebruiken, omdat de waterdamp deze kan beschadigen.
- Plaatst u het apparaat niet in een hete, natte of zeer vochtige omgeving of in de buurt van brandbare materialen.
- Het stopcontact moet makkelijk toegankelijk zijn, zodat de voedingskabel er in geval van nood ongecompliceerd uitgehaald kan worden.
- De inbouw en montage van dit apparaat op niet stationaire plekken (bijvoorbeeld schepen) mogen alleen door vakzaken/vakmensen uitgevoerd worden, als ze de voorwaarden voor een veilig gebruik van dit apparaat garanderen.

39.6 Elektrische aansluiting

Voor een veilig en feilloos gebruik van het apparaat moeten bij de elektrische aansluiting de volgende aanwijzingen in acht genomen worden:

- Controleer voor het aansluiten van het apparaat de aansluitingsgegevens (spanning en frequentie) op het typeplaatje met de gegevens van uw stroomnet. Deze gegevens moeten overeenkomen, zodat het apparaat niet beschadigd kan raken. In geval van twijfel vraagt u een vakkundige elektricien.

- Bij gebruik van een verlengsnoer mag voor aansluiting van het apparaat op het stroomnet alleen een uitgerold verlengsnoer van maximaal 3 meter lengte en een doorsnede van 1,5 mm² gebruikt worden. Het gebruik van een stekker of stekkerdoos met meerdere aansluitingen is vanwege het daarmee verbonden brandgevaar verboden.
- Vergewis u er van dat de voedingskabel onbeschadigd is en niet onder de oven of over hete of scherpte oppervlakten gelegd is.
- Het stopcontact moet beschermd zijn met een zekering of automatische schakelaar van 16 ampère.
- De elektrische veiligheid van het apparaat is alleen dan gegarandeerd wanneer het is aangesloten aan een reglementair geïnstalleerd systeem met aardkabels en veiligheidschakelaars. Laat u in geval van twijfel de huisinstallatie controleren door een erkende elektricien.
  De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schaden, die door een gebrekkige of onderbroken aardingskabel veroorzaakt worden.

39.7 Waarschuwingsinstructies op apparaat

⚠VORSICHT Voorzichtig

Gevaar door hete oppervlakte!

► De hete oppervlakte van het apparaat niet aanraken. Brandgevaar!

► Zet of leg geen voorwerpen op het apparaat.

39.8 Typeplaatje

Het typeplaatje met de aansluit- en vermogensgegevens bevindt zich aan de achterkant van het apparaat.

40 Bediening en gebruik

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke aanwijzingen m.b.t. de bediening van het apparaat. Neem de aanwijzingen in acht om gevaren en beschadigingen te voorkomen.

⚠WARNUNG Waarschuwing

► Het apparaat tijdens gebruik niet uit het oog verliezen, zodat er bij gevaren snel ingegrepen kan worden.

► Het apparaat alleen met filterhouder gebruiken.

40.1 Display

H: Instelling van de uren

Min: Instelling van de minuten

On/Off: Starten / stoppen van het koffiezetten, wissel naar TIMER-bediening

1 x **On/Off knop** drukken: Apparaat wordt ingeschakeld en begint koffie te zetten, de rode LED brandt.

2 x **On/Off knop** drukken: Het apparaat wisselt naar de TIMER-stand, de witte LED brandt en het apparaat begint op de geprogrammeerde tijd met koffiezetten

3 x **On/Off knop** drukken: Apparaat stopt, rode en witte LED gaan uit.

Prog: Tijdinstelling van de TIMER

1 x **Prog-knop** drukken: Stel de tijd in met **H** en **Min**

2 x **Prog-knop** drukken: Stel de TIMER in met **H** en **Min**

Mode: Instelling van de aromasterkte. (mild, gemiddeld, sterk).

40.2 Voor het eerste gebruik van het apparaat

Gebruik het apparaat alleen met 1,5 liter water (zonder papierfilter en zonder koffie), zoals beschreven onder **„Snelstart“**. Reinig vervolgens het apparaat.

40.3 Instelling van de tijd

Steek de stekker in het stopcontact. Druk op de **Prog-knop** en CLOCK brandt.

Stel met de **H-knop** de uren en met de **Min-knop** de minuten in.

De instellingen worden automatisch opgeslagen.

40.4 Koffie zetten

⚠WARNUNG Waarschuwing

► Waarschuwingssymbool: hete stoom.

► Er kan hete stoom uit het apparaat komen. Voorzichtig: verbrandingsgevaar!

40.4.1 Voorbereidingen

Vul het waterreservoir met de gewenste hoeveelheid water.

Controleer dat de filterhouder is geplaatst.

Plaats het permanente filter in de filterhoudder of vouw de onderste vouw van een papieren filter (grootte 1x4) en zet deze in de filterhouder. Doe de gewenste hoeveelheid koffiepoeder in het filter.

HINWEIS TIP

► Niet te veel koffiepoeder gebruiken omdat er anders koffiedik kan overlopen.

Sluit het deksel van het apparaat. Plaats de koffiepot op de verwarmingsplaat onder het anti-druppelssteem Steek de stekker in het stopcontact.

40.4.2 Selecte van die aromasterkte

Met de **Modus-knop** kunt u de aromasterkte van de koffie naar wens instellen (mild, gemiddeld, sterk). Afhankelijk van de geselecteerde aromasterkte weekt het koffiepoeder langer of korter voor het zetproces. Hoe langer het koffiepoeder weekt, hoe sterket het aroma. De gekoze aromasterkte wordt opgeslagen.

40.4.3 Snelstart

Sluit de „Voorbereidingen“ af.

Druk op de **On/Off-knop**, de rode LED brandt en het apparaat begint met koffiezetten met de voorheen ingestelde aromasterkte.

Na het einde van het koffiezetten houdt het apparaat de koffie 35 minuten warm en gaat dan vanzelf uit. Tijdens het warmhouden brandt de rode LED. Wanneer u het warmhouden wilt stopzetten, drukt u op de **On/Off-knop** tot de rode en de witte LED uitgaan.

HINWEIS TIP

► Het apparaat is gestopt wanneer de rode en de witte LED alleen uit zijn.

► De hoeveelheid koffie kan afwijken van de hoeveelheid water, omdat koffiepoeder afhankelijk van de maling een verschillende hoeveelheid water opneemt.

► Dit koffiezetapparaat is voorzien van een anti-druppelsysteem. Hierdoor kunt u koffie serveren voordat al het water is doorgelopen. Plaats de koffiepot snel terug om overlopen te voorkomen.

► Geen heet water in het waterreservoir doen.

► Vul de watertank nooit boven de max-markering.

► Wacht een paar minuten voordat u weer koffie zet.

⚠WARNUNG Waarschuwing

► Tijdens het warmhouden is de verwarmingsplaat heet. Verbrandingsgevaar.

► Schakel het apparaat uit wanneer de koffiepot leeg is. Zet de lege kan niet op de warme verwarmingsplaat.

40.4.4 TIMER-stand

Sluit de „Voorbereidingen“ af.

Druk 2 keer op de **Prog-knop** tot TIMER brandt.

Stel met de **H knop** de uren en met de**Min-knop** de minuten voor de gewenste starttijd van het koffiezetten in.

Druk dan twee keer op de **On/Off-knop**. De witte LED brandt en de TIMER-stand is geactiveerd. Het apparaat start automatisch met koffiezetten, wanneer de ingestelde tijd vor de TIMER is bereikt. Dan gaat de witte LED uit en brandt de rode LED.

HINWEIS TIP

► U kunt de TIMER-stand beëindigen door weer op de **On/Off-knop** te drukken. Het apparaat is gestopt wanneer de rode en de witte LED allebei uit zijn.

41Reiniging en onderhoud

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke informatie m.b.t de reiniging en het onderhoud van het apparaat. Neem de aanwijzingen in acht om beschadigingen door verkeerde reiniging van het apparaat te voorkomen en een storingvrij gebruik te waarborgen.

41.1 Veiligheidsvoorschriften

⚠VORSICHT Voorzichtig

Schenkt u eerst aandacht aan de volgende veiligheidsvoorschriften voordat u met de reiniging van het apparaat begint:

► De apparaat moet regelmatig schoongemaakt worden en kalkresten dienen verwijderd te worden.

► Schakel de apparaat uit voordat u hem schoonmaakt en haal daarbij de stekker uit het stopcontact.

► Het waterreservoir, de filterhouder met filter en de koffiepot Kaffeekanne zijn na het gebruik heet! Er bestaat verbrandingsgevaar. Wacht totdat het apparaat is afgekoeld.

► Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen en geen oplosmiddelen.

► Kras niet met een hard voorwerp over hardnekkige verontreinigingen.

41.2 Reiniging

Verwijder het koffiedik uit het permanente filter resp. gooi het papieren filter met koffiedik weg. Spel het permanente filter en de filterhouder grondig onder stromend water af. Spoel de koffiepot om. Het apparaat kan met een vochtige doek worden schoongemaakt.

Droog alle onderdelen grondig af.

⚠WARNUNG Waarschuwing

► Reinig het apparaat nooit als het warm is.

► Dompel het apparaat nooit onder in water en zet het niet onder een stromende kraan.

► Trek de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat schoon te maken. Plaats het snoer, de stekker, of het apparaat niet in water om elektrische schokken te voorkomen.

41.3 Ontkalken

Afhankelijk van de hartegraad van het water moet u het apparaat iedere maand een keer ontkalken.

HINWEIS TIP

► Indien nodig ook het permanente filter ontkalken.

Vul het waterreservoir met een kwart witte azijn en drie kwart water.

Steek de stekker in het stopcontact en druk op de **On/Off-knop.** Laat het mengsel helemaal doorlopen en giet het vervolgens weg. Herhaal het proces, totdat er geen kalkresten meer te zien zijn. Laat daarna 1-2 keer 1,5 liter water doorlopen en herhaal het proces eventueel, totdat u geen azijn meer ruikt. Giet het water weg.

HINWEIS TIP

► Regelmatig ontkalken van uw apparaat zal het elektriciteitsverbruik reduceren en de levensduur van uw apparaat verlengen.

► Apparaten die door verkeerde ontkalking niet goed werken, valleen niet meer onder de garantie.

42 Storingen verhelpen

In dit hoofdstuk krijgt u belangrijke informatie m.b.t. het lokaliseren van storingen en het verhelpen van storingen. Let u op de aanwijzingen om gevaren en beschadigingen te voorkomen.

42.1 Veiligheidsvoorschriften

⚠VORSICHT Voorzichtig

► Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd vakpersoneel dat door de fabrikant is geschoold.

► Door ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker ontstaan, evenals schaden aan het apparaat.

42.2 Storingsoorzaken en –oplossingen

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat loopt te langzaam door (meer dan 10 minuten) of is niet heet genoeg.	Apparaat heeft kalkaanslag	Ontkalk het apparaat regelmatig, zie hoofdstuk ontkalking
Koffiedik in de koffiepot	Apparaat moet worden gereinigd. Papierfilter is te klein.	Reinig het apparaat (vooral het ventiel van het anti-druppelsysteem). Gebruik de permanente filter of een papieren filter van grootte 1x4.

	Teveel koffiepoeder gebruikt.	Gebruik minder koffiepoeder.
In het filter zit koffie en de koffiedik is overgelopen.	De pot stond tijdens het koffiezetten te lang niet op de verwarmingsplaat zodat het filter niet geleegd kon worden. Teveel koffiepoeder gebruikt.	Trek de stekker uit het stopcontact. Zet de pot op de verwarmingsplaat, zodat het filter wordt geleegd. Reinig het apparaat. Gebruik minder koffiepoeder.
De druppelbeveiliging werkt niet.	Het ventiel van het anti-druppelsysteem bevat koffieresten.	Reinig het ventiel (onderin de filterhouder) en druk voorzichtig een paar keer op de druppelbeveiliging.
Er komt water uit d e onderkant van het apparaat.	Het apparaat is defect.	Trek de stekker uit het stopcontact. Apparaat niet meer gebruiken. Neem contact op met de klantenservice.

HINWEIS Tip

► Als u met de bovengenoemde stappen het probleem niet kunt verhelpen, neem dan contact op met de klantendienst.

43 Afvoer van het oude apparaat

Oude elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak nog waardvolle materialen. Ze bevatten echter ook schadelijke stoffen, die voor hun functioneren en veiligheid noodzakelijk waren. In het huishoudelijk afval of bij verkeerde behandeling kunnen deze stoffen de menselijke gezondheid en het milieu schade aanbrengen. Zet uw oude apparaat daarom nooit bij het gewone huishoudelijk vuil.

HINWEIS Tip

► Maak gebruik van de in uw woonplaats voorhanden zijnde inzamelplek voor teruggave en verwerking van oude elektrische en elektronische apparaten. Haal eventueel informatie bij uw gemeentehuis, de vuilnisophaaldienst of bij uw winkelier.

► Zorg ervoor dat uw oude apparaat tot het moment van transport op een kinderveilige plek wordt bewaard.

44 Garantie

Voor dit product geven we vanaf de dag van aankoop 24 maanden garantie op gebreken, die te herleiden zijn tot productie- of materiaalfouten. Garantieclaims volgens §439 ff. BGB-E blijven hiervan van kracht. Onder de garantie vallen niet de schaden die door onjuiste behandeling of ingebruikname ontstaan zijn, zoals gebreken die de functie of de waarde van het apparaat slechts gering beïnvloeden.

Verder zijn aan slijtage onderhevige onderdelen, transportschade zo lang wij deze niet te verantwoorden hebben, als ook schaden, die door niet door ons verrichtte reparaties ontstaan zijn, uitgesloten van aanspraak op garantieclaim. Dit apparaat is vervaardigd voor huishoudelijk gebruik (kleinverbruik) en voorzien van een overeenkomstig vermogen.

Een eventueel gebruik voor bedrijfsdoeleinden valt alleen onder de garantie, als de mate van gebruik te vergelijken is met het gebruik in een particulier kleinhuishouden. Het is niet voor de verdere bedrijfsdoeleinden bestemd. Bij rechtmatige reclamaties zullen wij het defecte apparaat naar ons bevinden repareren of tegen een apparaat vrij van gebreken omwisselen. Zichtbare defecten moeten binnen 14 dagen na levering aangetoond worden. Verdere claims zijn uitgesloten. Stelt u zich voor het indienen van een garantieclaim en het terugsturen van uw apparaat via onderstaand adres (altijd met bewijs van koop!) met ons in verbinding.

45 Technische gegevens

Apparaat	Elektrische koffiemachine
Naam	Coffee Taste & Style
Artikel nr.	1846
Aansluitgegevens	220-240V~,50/60Hz
Power consumptie	900W
Afmetingen buitenkant	17 x 32,5 x 24,5 cm
Capaciteit	1,5 L
Netto gewicht	1,41 kg

Manual del usuario

Cafetera eléctrica

Coffee Taste & Style

Ref. 1846

46 Manual del usuario

46.1 Generalidades

Lea atentamente la información contenida en este manual para familiarizarse rápidamente con el aparato y poder utilizar sus funciones en toda su capacidad.

Su Coffee Taste & Style le servirá durante muchos años si lo trata y conserva adecuadamente.

Le deseamos una gran satisfacción durante el uso.

46.2 Información acerca de este manual

El manual de instrucciones forma parte integrante del aparato y le proporciona instrucciones importantes para la puesta en marcha, la seguridad, el uso previsto y la conservación del aparato.

El manual del usuario debe guardarse siempre a mano, cerca del aparato. Debe ser leído y utilizado por la persona encargada de:

- la puesta en marcha,
- operación,
- resolución de fallos y/o
- limpieza

del aparato. Guarde este manual de instrucciones en un lugar seguro y facilítelo a las terceras personas que vayan a utilizarlo en el futuro.

46.3 Advertencias

En el presente manual se utilizan las siguientes advertencias:

⚠GEFAHR Peligro

Una advertencia de este nivel de peligro designa una situación peligrosa.

► Si la situación peligrosa no se evita, puede causar la muerte o lesiones graves.

► Siga las instrucciones que indica esta advertencia para evitar el peligro de muerte o de lesiones graves a personas.

⚠WARNUNG Advertencia

Una advertencia de este nivel de peligro designa una posible situación peligrosa.

► Si la situación de peligro no se evita, puede conducir a lesiones graves.

► Siga las instrucciones que indica esta advertencia para evitar lesiones a personas.

⚠VORSICHT Precaución

Una advertencia de este nivel de peligro designa una posible situación peligrosa.

► Si la situación de peligro no se evita, puede conducir a lesiones de gravedad moderada a leve.

► Siga las instrucciones que indica esta advertencia para evitar lesiones a personas.

HINWEIS Nota

► Esta indicación designa información adicional que facilitará el manejo de la máquina.

46.4 Limitación de responsabilidad

La información técnica contenida, datos e indicaciones contenidos en el presente manual para la instalación, operación y conservación se corresponden con los últimos avances técnicos en el momento de la impresión y se publican teniendo en cuenta nuestra experiencia y conocimientos hasta ese momento.

Por este motivo no nos hacemos responsables de las indicaciones, ilustraciones o descripciones contenidas en el presente manual del usuario.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por:

- desobedecimiento de las instrucciones
- uso indebido
- reparaciones indebidas
- modificaciones técnicas, modificaciones del aparato
- uso de piezas de repuesto no autorizadas

No se recomienda realizar modificaciones en el aparato y no están cubiertas por la garantía. Las traducciones se realizan a nuestro buen saber y entender. No nos hacemos responsables de ningún error de traducción, incluso si la traducción hubiera sido realizada por nosotros o por orden nuestra. Por tanto, sólo el texto original en alemán tendrá carácter vinculante.

46.5 Derechos de autor (copyright)

Esta documentación está protegida por los derechos de autor.

Braukmann GmbH se reserva todos los derechos, incluida la reproducción fotomecánica, la publicación y distribución mediante procedimientos especiales (p.ej. procesamiento de datos, soporte de datos y redes de datos), ya sea en su totalidad o en parte.

Válido salvo errores de contenido y modificaciones técnicas.

47 Seguridad

En este capítulo obtendrá importantes instrucciones de seguridad sobre la manipulación del aparato.

Este aparato cumple la normativa de seguridad vigente. No obstante, el uso indebido puede causar lesiones a personas y daños materiales.

47.1 Uso previsto

Este aparato está previsto únicamente para el uso doméstico.

Este aparato se ha ideado para preparar café. Este aparato ha sido diseñado para su uso doméstico o para usos similares, como por ejemplo, en cocinas para empleados de tiendas, oficinas u otros ámbitos comerciales, en explotaciones agrícolas, por clientes de hoteles, moteles u otras instalaciones residenciales, en pensiones con desayuno.

Cualquier otro uso distinto al aquí previsto se considera un uso indebido del aparato.

⚠WARNUNG Advertencia

Peligro ante el uso no conforme a lo previsto. El uso indebido del aparato o cualquier uso distinto al uso previsto puede entrañar peligro.

► Utilice el aparato exclusivamente para su uso previsto

► Los procedimientos descritos en el manual de instrucciones deben obedecerse.

Queda excluida cualquier reclamación de garantía debido a daños derivados del uso no conforme a lo previsto. La responsabilidad recae exclusivamente en el usuario.

47.2 Instrucciones generales de seguridad

HINWEIS Nota

Para una manipulación segura del aparato, observe las siguientes instrucciones generales de seguridad:

► Antes de utilizar el aparto debe leer atentamente las instrucciones de uso.

► Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años si estos reciben la supervisión correspondiente o reciben instrucciones sobre el uso seguro del aparato y los peligros resultantes de ello.

► La limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que estos tengan 8 o más años de edad y lleven a cabo dicho uso bajo supervisión de un adulto. Los niños no deben jugar con el aparato.

► El aparato y su cable de alimentación deben mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

► El aparato puede utilizarse poe personas con merma en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia o conocimientos si lo hacen bajo supervisión o se les instruye previamente del uso seguro del aparato y comprenden los peligros resultantes.

► Antes de utilizar el aparato debe revisarlo para detectar posibles daños. Si el aparato presenta daños, no lo ponga en marcha.

► Si el cable de alimentación o el enchufe resultan dañados, éstos deben ser sustituidos por el fabricante o su distribuidor, con el fin de evitar daños.

HINWEIS Nota

- ► No deje el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento.
- ► No haga funcionar el aparato cuando esté vacío. El aparato se podría dañar.
- ► Nunca llene el depósito de agua por encima de la marca MAX.
- ► Utilice el aparato exclusivamente para preparar café. No agregue líquidos distintos (al agua) ni alimentos en el aparato.
- ► Desconecte el aparato si no tiene previsto seguir utilizándolo o si va a limpiarlo.
- ► No deje que el cable de alimentación cuelgue al alcance de los niños. El cable de alimentación no debe entrar en contacto ni encontrarse cerca de partes calientes del aparato, una fuente de calor ni de bordes afilados.
- ► Por su propia seguridad, solo debería utilizar los accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante de su aparato.
- ► No desconecte el enchufe tirando del cable de alimentación para desconectarlo de la toma eléctrica.
- ► No coloque la cafetera sobre una llama abierta o una placa de inducción eléctrica.
- ► Nunca rellene agua en el aparato, si éste aún está caliente.
- ► La tapa del aparato debe permanecer cerrada durante el funcionamiento. Nunca utilice la cafetera sin tapa.
- ► La reparación del aparato sólo debe ser realizada por el servicio técnico autorizado por el fabricante. De lo contrario, la garantía quedará anulada en caso de sufrir daños. Las reparaciones incorrectas pueden causar riesgos significativos para el usuario.
- ► Los componentes defectuosos solo deben ser sustituidos por piezas de repuesto originales. Sólo en este tipo de componentes se asegura el cumplimiento de los requisitos de seguridad.

47.3 Fuentes de peligro

47.3.1 Peligro de quemaduras

⚠WARNUNG Advertencia

Tanto el agua, la jarra cafetera como la placa de calentamiento del aparato pueden estar muy calientes.

Tenga en cuenta las siguientes advertencias de seguridad para evitar quemaduras a usted o a personas a su alrededor:

► Durante la preparación del café, el depósito de agua, la placa de calentamiento, la jarra cafetera y portafiltros con filtro se calientan mucho.

► Compruebe la temperatura del café siempre antes de tomarlo.

► Durante la preparación del café, mantenga la tapa siempre cerrada.

47.3.2 Peligro de lesiones físicas

⚠WARNUNG Advertencia

Existe peligro de sufrir lesiones físicas.

► La jarra es de cristal. El cristal puede romperse en trozos de bordes afilados o puntiagudos. Existe peligro de lesiones físicas.

► No utilice la jarra si está dañado.

47.3.3 Peligro de electrocución

⚠GEFAHR **Peligro de muerte por electrocución**

El contacto con cables o componentes energizados implica peligro de muerte. Tener en cuenta las precauciones indicadas, a fin de evitar peligro de electrocución:

► El aparato no puede utilizarse si el cable de alimentación o el enchufe presentan daños, si no funciona correctamente o se ha caído y sufrido daños. Si el cable de alimentación o el enchufe resultan dañados, éstos deben ser sustituidos por el fabricante o su distribuidor, con el fin de evitar daños.

⚠GEFAHR Peligro

► Nunca abra la carcasa del aparato. Si toca cualquier conexión energizada y cambia la disposición del cableado eléctrico o el diseño mecánico existe peligro de electrocución. Además, pueden producirse fallos de funcionamiento en el aparato.

► Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua u otros líquidos.

► Evite las salpicaduras de agua sobre el enchufe del aparato.

48 Puesta en marcha

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la puesta en marcha del aparato. Observe dichos consejos para evitar peligros y daños.

48.1 Instrucciones de seguridad

⚠WARNUNG Advertencia

► Los materiales de embalaje no deben utilizarse como juguetes. Peligro de asfixia.

48.2 Ámbito de suministro e inspección de transporte

El aparado incluye los siguientes componentes de fábrica:

- Coffee Taste & Style
- Jarra cafetera
- Portafiltros con filtro permanente
- Cuchara de café
- Manual del usuario

HINWEIS Nota

► Verifique la integridad del suministro y revíselo para detectar daños visibles.

► Si detectara cualquier falta o daños en el suministro debidos a un embalaje defectuoso o al transporte debe informar de inmediato al transportista, a la aseguradora y al proveedor.

48.3 Desembalaje

Para desembalar el aparato, sáquelo de la caja y retire el material de embalaje.

48.4 Eliminación del embalaje

El embalaje protege al aparato frente a daños ocasionados por el transporte. Los materiales de embalaje han sido seleccionados con una filosofía respetuosa con el medio ambiente e idónea a efectos de una correcta eliminación y, por tanto, son reciclables.

La devolución del embalaje al ciclo de material ahorra materia prima y reduce la generación de residuos. Por tanto, deposite los materiales de embalaje que no necesite en los puntos de recogida "punto verde”.

HINWEIS Nota

► Si fuera posible, conserve el embalaje original durante el periodo de garantía para poder embalar el aparato adecuadamente en caso de que requiera hacer uso de la garantía.

48.5 Requisitos que debe reunir el lugar de montaje

Para garantizar el funcionamiento seguro y correcto del aparato, el lugar de colocación debe cumplir los siguientes requisitos:

- Esta cafetera debe colocarse sobre una superficie llana, estable y resistente al calor y mantenerse protegida frente a salpicaduras de agua y cualquier posible fuente de calor.
- El lugar de colocación debe quedar fuera del alcance de los niños, para que no puedan tocar la superficie caliente del aparato.
- No utilice el aparato bajo muebles frágiles, que puedan sufrir daños por el vapor de agua emitido.
- El aparato no es apto para su encastre en una pared o en un armario empotrado.
- No coloque el aparato en un lugar demasiado cálido, húmedo o con presencia de agua ni cerca de materiales inflamables.
- La toma de alimentación debe estar fácilmente accesible para poder desconectar el cable de alimentación rápidamente, si fuera preciso.
- La colocación y montaje del presente aparato en lugares no estacionarios (p.ej. barcos) debe ser realizado por personal técnico autorizado, con el fin de asegurar el cumplimiento de los requisitos para el uso seguro de este aparato.

48.6 Conexión eléctrica

Para que el aparato funcione con seguridad y correctamente debe observar las siguientes indicaciones al establecer la conexión eléctrica:

- Antes de conectar el aparato, compare los datos de conexión (tensión y frecuencia) de la placa de especificaciones con las de la red eléctrica doméstica. Estos datos deben coincidir para evitar daños en el aparato.
- En caso de duda, consulte a su servicio técnico eléctrico.
- La conexión del aparato a la red eléctrica debe realizarse mediante un cable alargador arrollado, de 3 metros de longitud como máximo y una sección recta de 1,5 mm². El uso de regletas de conexiones o ladrones con varias tomas está prohibido, por el peligro de incendio.

- Asegúrese de que el cable de alimentación no resulta dañado y que no se tiende bajo el horno ni sobre superficies calientes o de bordes afilados.
- La toma de alimentación debe estar provista de un fusible protector de 16A.
- La seguridad eléctrica del aparato solo se asegurará si se conecta un sistema de protección frente a sobrecargas. En caso de duda, avise al electricista autorizado para que revise la instalación doméstica. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por falta de protección o protección interrumpida.

48.7 Precaución con el aparato

⚠VORSICHT Precaución

¡Peligro debido a una superficie caliente!

► No toque la superficie caliente del aparato. ¡Existe peligro de quemaduras!

► No deje objetos sobre el aparato.

48.8 Placa de especificaciones

La placa de especificaciones con los datos de conexión y de potencia se encuentra en la parte trasera del aparato.

49 Operación y funcionamiento

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la operación y el funcionamiento del aparato. Observe dichos consejos para evitar peligros y daños.

⚠WARNUNG Advertencia

► No deje el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento para poder reaccionar rápidamente ante los peligros.

► Utilice el aparato únicamente con el portafiltros colocado.

49.1 Display

H: Ajuste de las horas

Min: Ajuste de los minutos

On/Off: Iniciar / detener el proceso de preparación, cambiar a modo TIMER

Pulsar 1 vez el **botón ON/OFF**: El aparato se enciende e inicia de inmediato el proceso de preparación, el piloto rojo se ilumina.

Pulsar 2 veces el **botón ON/OFF**: El aparato pasa a modo TIMER, el piloto blanco se ilumina y el aparato inicia el proceso de preparación a la hora programada.

Pulsar 3 veces el **botón ON/OFF**: El proceso se detiene y los pilotos rojo y blanco se apagan.

Prog: Ajuste de la hora y del temporizador

Pulsar 1 vez el **botón Prog**: Ajusta la hora mediante **H** y **Min**

Pulsar 2 vez el **botón Prog**: Ajusta el temporizador mediante **H** y **Min.**

Mode: Ajuste de la intensidad. (suave, media, intensa).

49.2 Antes del primer uso del aparato

Ponga el aparato en marcha con solo 1,5 litros de agua (sin filtro de papel y sin café) tal y como se explica en **«Arranque rápido»**. A continuación, limpie el aparato.

49.3 Ajuste de la hora

Conecte el enchufe de alimentación.

Pulse el **botón Prog** y se iluminará la indicación CLOCK [RELOJ].

Pulsando el **botón H** ajuste las horas y pulsando el **botón Min** ajuste los minutos.

Los ajustes se guardarán automáticamente.

49.4 Preparación de café

⚠WARNUNG Advertencia

► Símbolo de advertencia: vapor caliente.

► Atención: puede salir aire caliente del aparato. Precaución: peligro de sufrir quemaduras.

49.4.1 Preparativos

Rellene la cantidad de agua deseada en el depósito de agua.

Asegúrese de que el portafiltro está colocado.

Coloque el filtro permanente en el portafiltro o pliegue el doblez inferior de un filtro de papel (tamaño 1x4) e introdúzcalo en el portafiltro. Vierta en el filtro la cantidad deseada de café molido.

HINWEIS Nota

► No rellene café molido en exceso, ya que los posos de café podrían rebosar.

Cierre la tapa del aparato. Coloque la jarra cafetera sobre la placa de mantenimiento del calor bajo la sistema antigoteo. Conecte el enchufe de alimentación.

49.4.1 Selección de la intensidad

Mediante el **botón Mode** puede ajustar la intensidad de café deseada (suave, media, intensa). El café molido precisará un tiempo de preparación variable en función de la intensidad deseada, cuanto más largo sea el tiempo de preparación, mayor intensidad tendrá el café. La intensidad del café seleccionada se guarda en la memoria.

49.4.1 Arranque rápido

Finalice los «Preparativos».

Al pulsar el **botón ON/OFF**, el piloto rojo se ilumina y el aparato inicia el proceso de preparación con la intensidad del café previamente ajustada.

Al finalizar el proceso de preparación, el aparato mantiene el café caliente durante 35 minutos y luego se apaga. Durante el proceso de mantenimiento del calor, el piloto rojo permanece iluminado. Si desea terminar el proceso de mantenimiento del calor, pulse el **botón ON/OFF** hasta que se apaguen los pilotos rojo y blanco.

HINWEIS Nota

► El aparato se detiene cuando ambos pilotos, el rojo y el blanco, se apagan.

► La cantidad de café preparado puede variar dependiendo de la cantidad de agua rellenada, ya que el café molido absorbe una distinta cantidad de agua en función de su cantidad y nivel de molienda.

► Esta cafetera está equipada con un sistema antigoteo. Este le permite servir el café antes de que se haya dispensado toda el agua. Vuelva a colocar la jarra cafetera rápidamente en su lugar para evitar que rebose.

► No rellene agua caliente en el depósito de agua.

HINWEIS Nota

► Nunca llene el depósito de agua por encima de la marca MAX.

► Espere unos minutos antes de volver a preparar el próximo café.

⚠WARNUNG Advertencia

► Mientras la función de mantenimiento del calor está activada, la placa permanece caliente. ¡Peligro de quemaduras!

► Apague el aparato después de retirar el último café que queda en la jarra. No pose la jarra vacía sobre la placa de calentamiento del calor.

49.4.2 Modo TIMER

Finalice los «Preparativos». Pulse 2 veces el **botón Prog** hasta que se ilumine la indicación TIMER. Pulsando el **botón H** ajuste las horas y pulsando el **botón Min** ajuste los minutos para la hora de arranque deseada.

Pulse a continuación dos veces el **botón ON/OFF**. El piloto blanco se ilumina y el modo TIMER queda activado.

El aparato arranca automáticamente el proceso de preparación una vez alcanzada la hora ajustada para el TIMER. A continuación se apaga el piloto blanco y el piloto rojo se ilumina.

HINWEIS Nota

► Puede finalizar el modo TIMER pulsando de nuevo el **botón ON/OFF**. El aparato se detiene cuando ambos pilotos, el rojo y el blanco, se apagan.

50 Limpieza y conservación

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la limpieza y la conservación del aparato. Tenga presentes las instrucciones y daños por limpieza incorrecta del aparato y asegúrese de que el aparato funciona sin errores.

50.1 Instrucciones de seguridad.

⚠VORSICHT Precaución

Tenga presentes las siguientes instrucciones de seguridad antes de comenzar a limpiar el aparato:

► El aparato ha de limpiarse regularmente y se han de eliminar los residuos de cal.

► Antes de limpiar el aparato debe apagarlo y desconectarlo de la toma de alimentación eléctrica.

► El depósito de agua, el portafiltros con filtro y la jarra cafetera están muy calientes después del uso. Existe peligro de quemaduras. Espere hasta que se hayan enfriado.

► No utilice limpiadores agresivos ni disolventes.

► No elimine la suciedad incrustada mediante el uso de la fuerza, utilizando objetos duros.

50.2 Limpieza

Retire los posos de café del filtro permanente o bien, tire el filtro de papel con los posos de café. Enjuague el filtro permanente y el portafiltro a fondo bajo el agua corriente. Enjuague la jarra cafetera. El aparato puede limpiarse utilizando un paño humedecido.

Seque a fondo todos los componentes.

⚠WARNUNG Advertencia

- ► Nunca limpie la cafetera mientras está caliente.
- ► Nunca sumerja la máquina en agua ni la coloque bajo el agua corriente.
- ► Asegúrese de desconectar el enchufe del aparato antes de limpiarlo. Para protegerse frente a la electrocución, no sumerja el cable, el enchufe o la propia máquina en agua ni líquidos.

50.3 Eliminación de cal

Dependiendo de la dureza del agua, es necesario eliminar la cal del aparato todos los meses.

HINWEIS Nota

- ► Si fuera necesario, elimine la cal también del filtro permanente.

Rellene un cuarto del depósito de agua con un poco de vinagre y tres cuartos de agua.

Conecte el enchufe de alimentación y pulse el **botón ON/OFF.** Espere hasta que hierva toda la mezcla al completo y viértala en el fregadero. Repita el proceso hasta que no queden restos de cal.

Lleve 1,5 l de agua a ebullición de 1 a 2 veces y repita el proceso, si fuera preciso, hasta que deje de notar olor a vinagre. Tire el agua.

HINWEIS Nota

- ► Descalcificar la tetera regularmente reduce el gasto de electricidad y alarga la vida del aparato.
- ► El aparato que no funcionen correctamente por no haber llevado a cabo el proceso de eliminación de cal quedan excluidas de la garantía.

51Resolución de fallos

Este capítulo incluye algunos consejos importantes acerca de la localización y resolución de fallos del aparato. Observe dichos consejos para evitar peligros y daños.

51.1 Instrucciones de seguridad

⚠VORSICHT Precaución

- ► Las reparaciones de aparatos eléctricos y electrónicos solo deben realizarse por personal técnico autorizado e instruido por el fabricante.
- ► Una reparación indebida podría poner en grave peligro al usuario y causar daños en el aparato.

51.2 Problemas, causas y remedios

Problema	Posible causa	Posible solución
El café tarda mucho en prepararse (más de 10 minutos) o no está suficientemente caliente.	Hay acumulación de cal en el aparato	Elimine la cal periódicamente, véase capítulo Eliminación de cal
Posos de café en la jarra cafetera.	Debe limpiar el aparato. El filtro de papel es demasiado pequeño. Se ha utilizado demasiado café molido.	Limpie el aparato (en particular, la válvula antigoteo). Utilice el filtro permanente o un filtro de papel tamaño 1x4. Utilice menos cantidad de café molido.
En el filtro se ha atascado café y los posos de café han rebosado.	Durante el proceso de preparación del café, la jarra no se colocó durante suficiente tiempo sobre la placa de calentamiento del calor, por lo que el filtro no pudo vaciarse. Se ha utilizado demasiado café molido.	Desconecte el enchufe de alimentación de su toma. Coloque la jarra sobre la placa de calentamiento del calor de forma que el filtro se vacíe. A continuación, limpie el aparato. Utilice menos cantidad de café molido.
La protección antigoteo no funciona.	La válvula de protección antigoteo contiene restos de café.	Limpie la válvula (bajo el portafiltros) y presione la protección antigoteo un par de veces con cuidado.
Sale agua de la parte inferior del aparato.	El aparato está defectuoso.	Desconecte el enchufe de alimentación de su toma. No utilice más el aparato. Diríjase al servicio técnico.

HINWEIS Nota

► Si con los pasos que se indica más arriba no consigue solucionar el problema, diríjase al servicio de atención al cliente.

52 Eliminación del aparato usado

Los productos eléctricos y electrónicos usados contienen materiales reutilizables. No obstante, también contienen materiales nocivos, necesarios para su funcionamiento y seguridad. En la basura doméstica, o ante la manipulación indebida, puede ponerse en peligro la salud humana y el medio ambiente. Por tanto, no debe depositar su aparato usado en ningún caso junto con la basura doméstica.

HINWEIS Nota

► Utilice el puesto de recogida más cercano para devolver y reciclar los aparatos electrónicos usados. Infórmese, si fuera preciso, en su ayuntamiento, en el servicio de recogida de basura o en su distribuidor.

► Guarde su aparato usado, protegido frente al acceso de los niños, para su eliminación.

53 Garantía

Otorgamos para este producto, 24 meses de garantía a contar desde la fecha de venta por defectos de fabricación o de material. Su derecho legal de reclamación de garantía, de conformidad con el §439 ss. de la ley BGB-E alemana permanecen invariables.

En la garantía no se incluyen daños resultantes de la manipulación o el uso indebidos, ni aquellos daños que impidan el correcto funcionamiento o disminuyan el valor del aparato en lo más mínimo. Además, no nos hacemos responsables en cuanto a la garantía en relación a los componentes desgastados, daños de transporte, siempre que no seamos responsables, así como daños no atribuibles a las reparaciones realizadas por nosotros. Este aparato es apto para el uso doméstico y sus características de diseño y potencia así lo confirman. Cualquier uso industrial o comercial restringe el derecho a garantía en la medida en que el aparato haya sido sometido a esfuerzo equivalente al uso doméstico. El aparato no está previsto para el uso industrial. En caso de reclamaciones legítimas, enviaremos el aparato defectuoso, a nuestra discreción, a reparar o a sustituir por un aparato sin defecto. Los defectos detectados deben notificarse en un plazo de 14 días a partir de la fecha de suministro. Queda excluida cualquier otra reclamación de garantía. Para hacer valer una declaración de garantía, antes de devolver el aparato (siempre con presentación del recibo de compra), póngase en contacto con nosotros.

54 Datos técnicos

Aparato	Cafetera eléctrica
Denominación	Coffee Taste & Style
Nº de art.	1846
Conexión	220-240V~,50/60Hz
Potencia	900W
Medidas	17 x 32,5 x 24,5 cm
Capacidad	1,5 L
Peso neto	1,41 kg